MINISTÉRIU FINANSAS TIMOR-LESTE

INSTITUTO NASIONÁL ESTATÍSTIKA, I.P

PESKIZA

AKTIVIDADE EMPREZARIAL 2023

Ministeriu Finansas

Halo ita nia mehi sai realidade

INSTITUTO NACIONAL DE ESTATÍSTICA TIMOR-LESTE, I.P.

TITULU

PESKIZA AKTIVIDADE EMPREZARIAL
2023

EDITOR

EDUARDO MARTINHO XIMENES

NANI ROLANDA PAULA DA CRUZ E COSTA

ERMELINDA FENTURA DOS REIS MARCAL

OCTAVIANA MARIA DE F.S. LEMOS

MARTINHO CELCIUS YEROS

DIRECTOR CRISTINO GUSMÃO

DIRECTOR SILVINO LOPES

HELDER HENRIQUES MENDES

INSTITUTO NASIONÁL ESTATÍSTIKA. I.P.

CAICOLI STREET, PO BOX 10

DILI, TIMOR-LESTE

PREZIDENTE INETL, I.P

ELIAS DOS SANTOS FERREIRA, L.EC. MM

PREFÁSIU

Ami senti orgullu tebes bele aprezenta publikasaun Peskiza Aktividade Emprezarial (PAE) edisaun sanulu resin rua nian, ba tinan kalendariu 2023, ne'ebe mak realiza husi Institusaun Nasional de Estatístika Timor-Leste.

PAE 2023 kompostu husi amóstra 3,200 emprezas husi 7,500 emprezas ho tipu ne'ebé mak konsideradu iha estudu ida ne'e. Empreza produtora laos-petrolíferu sira ne'e mak espalladu iha rai laran tomak, no liu-liu lokalizadu iha sidade prinsipal sira kada munisípiu nian. PAE inklui empreza finanseira públika no privada hotu-hotu (banku no kompañia seguru sira) nomós negósiu la-finanseiru públiku no privadu hotu-hotu, ho esepsaun importante balu: ajénsia governamental sira (administrasaun, saúde, edukasaun, sst), produsaun agríkula no aktividade ekonómika informal sira seluk ne'ebé realizadu husi família sira. Instituisaun sira ne'ebé laiha fin lukrativu (NGO, obra karidade sira, uma-kreda, sst) sai peskizadu deit bainhira sira manán liu osan porsentu 50 husi sira nian rendimentu iha 2023 husi aktividade komersial sira. Estimativa kona-ba kontribuisaun ekonómika husi agrikultura subsisténsia nian no husi aktividade ekonómika informal sira seluk sei bele halo ho baze iha dadus sira ne'ebé mak halibur uluk iha peskiza sira uma-kain nian.

PAE sai hanesan fonte informasaun vital ida bá dezenvolvimentu no monitoramentu polítika ekonómika sira nian. Dadus sira ne'e sei ajuda Governu hodi identifika no rezolve kestaun polítika sira ne'ebé mak relasionadu ho dezempeñu ambiente emprezarial Timor nian nu'udar ida deit, ka relasionadu ho evolusaun setór espesífiku sira ekonomia nian. Peskiza ne'e mós sei fó bá Governu no interveniente sira seluk, inklui setór emprezarial rasik, ideia ida kona-ba númeru empregu no tamañu kompozisaun reseita, despeza no lukru empreza sira nian ne'ebé aktua iha parte oioin ekonomia nian. PAE mós sai hanesan kontributu esensial ida iha kompilasaun Konta Nasional Timor-Leste nian kona-ba setór emprezarial produtora laos-petrolíferu.

Relasiona ho COVID, iha tinan 2019 no 2020 la iha implementasaun ba peskiza. ne'e estimasaun ba valor indústrial addisionariu ba tinan rua ne'e uza deit indikadores husi dadus Taxa (Autoridade Tributária).

Análize diak ida nian bá iha rezultadu PAE 2023 nian hatudu katak entre tinan 2022 no 2023, valor indústrial adisionariu sae ho porsentu 4.7 iha Timor-Leste. "Dili" nafatin emprega ou fó servisu liu ho porsentu 78.7 husi ema empregadu hotu ne'ebé mak servisu no kontribui porsentu 86.5 bá valor indústrial adisionariu (VIA) durante tinan 2023.

PAE sai realizadu husi Institusaun Nasional de Estatístika Timor-Leste (INETL) ho apoiu tékniku husi Australian Bureau of Statistics (Servisu Estatístika Austrália nian), ne'ebé mak simu apoiu finanseiru husi Departamentu Negósius Estranjeirus no Komérsiu Austrália nian. Ami agradesidu tebes bá apoiu husi instituisaun rua ne'e, ne'ebé mak fó tulun mai ami iha dezenvolvimentu estatístika ofisial nian iha Timor-Leste.

Ikus liu, hau hakarak ható hau nian gratitude bo'ot bá komunidade emprezarial, bá sira nian apoiu iha peskiza ida ne'e, no bá empreza espesífiku sira ne'ebé mak fornese mai ami informasaun detalladu kona-ba sira nian aktividade sira.

Dili, Setembru 2024

Elias dos Santos Ferreira
Prezidente INETL, I.P

TABELA KONTEÚDU

PREFÁSIU.....I

TABELA KONTEÚDU.....II

ABREVIASAUN.....III

KAPÍTULU 1 DESKRISAUN BADAK.....1

- 1.1 INTRODUSAUN.....1
- 1.2 OBJEKTIVU HUSI PESKIZA.....2
- 1.3 KONABA DADUS.....2

TABLE 1.1 ERRU PADRAUN RELATIVU TUIR JEOGRAFIA, EMPREZA PRODUTORA LAOS-PETROLÍFERU SIRA, 2023.....4

TABLE 1.2 ERRU PADRAUN RELATIVU TUIR INDÚSTRIA, EMPREZA PRODUTORA LAOS-PETROLÍFERU SIRA, 2023.....4

KAPÍTULU 2 REZULTADU XAVE BA DADUS.....6

TABLE 2.1 DADUS STRUTURAIS TUIR JEOGRAFIA, EMPREZA PRODUTORA LAOS-PETROLÍFERU SIRA, 2019-2023.....8

TABLE 2.2 DADUS STRUTURAIS TUIR INDÚSTRIA, EMPREZA PRODUTORA LAOS-PETROLÍFERU SIRA, 2019-2023.....9

KAPÍTULU 3 ITEM SIRA DADUS EKONÓMIKU NIAN.....11

TABLE 3.1 DADUS EKONÓMIKUS TUIR JEOGRAFIA, EMPREZA PRODUTORA LAOS-PETROLÍFERU SIRA, 2019-2023.....15

TABLE 3.2 DADUS EKONÓMIKUS TUIR INDÚSTRIA, EMPREZA PRODUTORA LAOS-PETROLÍFERU SIRA, 2019-2023.....16

NOTA TÉKNIKA.....18

GLOSARIU.....22

KUESTIONÁRIU.....33

REKOÑESIMENTU.....53

ABREVIASAUN

PAE		Peskiza Aktividade Emprezarial
KE		Kompensasaun Empregadu
PIB		Produtu Internu Brutu
INETL		Instituto Nasional Estatistika Timor-Leste
KIPI		Klasifikasaun Internasional kona-ba Padraun Industrial
VIA		Valor Industrial Adisionadu
EPR		Erru Padraun Relativu
NII		Númeru Identifikasaun Impostu

KAPÍTULU 1 DESKRISAUN BADAK

1.1 Introdusaun

Publikasaun ida ne'e aprezenta rezultadu Peskiza Aktividade Emprezarial (PAE) ba edisaun dala sanulu resin ida, hanesan aktividade annual ne'ebé mak realizadu husi Instituisaun Nasional de Estatística Timor-Leste ba tinan kalendáriu 2023 ne'ebe mak hahu desde tinan 2010. PAE sei fornese medida detalladu kona-ba dezempeñu no estrutura husi empreza produtora laos-petrolíferu sira ne'ebé mak opera iha Timor-Leste.

Eskopu PAE nian mak inklui setór emprezarial Timor-Leste nian ne'ebé la produz petróleu, ne'ebé mak aktivamente halo negósiu durante tinan kalendáriu 2023. Ida ne'e mak inklui:

- Empreza privadu la-finanseiru (esklui produsaun agrícola);
- Empreza finanseira privada;
- Empreza pública finanseira no la-finanseira ne'ebé hetan reseita liu porsentu 50 husi aktividade komersial;
- Instituisaun sira la ho fim lukrativu ne'ebé mak manán reseita liu porsentu 50 husi sira nian aktividade komersial;

Eskopu peskiza ida ne'e nian esklui empreza produtora petrolíferu, ajénsia governu (en-jerál hanesan administrasaun, saúde, edukasaun) no aktividade ekonómika informal família sira nian. Setór informal tenki envolve empreza kiik-oan ho númeru boot ida, maibe hein katak sira nian kontribuisaun global bá estimativa ekonómika husi indústria sira ne'ebé aprezentadu iha relatóriu ida ne'e sei uitoan liu.

Fundo orsamentu ba operasaun peskiza ida ne'e fornese husi Diresaun Servisu Koperativus husi Ministeriu das Finanças , no staff tekniku husi INETL kobre servisu tomak ba peskiza ne'e hahu husi preparasaun ba planu orsamentu, treinamentu ba intervistador baze, halo monitorizasaun ba peskiza, entry dadus, prosesu dadus, analiza dadus, to ba dizeminasaun dadus, ho asistensia téknika husi Departamentu Estatística Austrália nian apoiu husi projeitu Departamentu Negósius Estranjeirus no Komérsiu Austrália nian.

Rezultadu PAE aprezenta tuir jeografia (munisípiu Dili no munisípiu ex-Dili) no tuir indústria (Fábrika, Konstrusaun, Komérsiu Retallu no Grosu, Akomodasaun no Hahan, Transportasaun no Amarjen, Informasaun no Komunikasaun, Financeiro no Asuransia, no indústria Sira Seluk). No tabela informasaun hotu iha publikasaun ida ne'e sei fornese iha tinan lima nia laran hahu husi 2019 to 2023.

Publikasaun ne'e no tabela sira kada tinan tuir jeografia no indústria, bele le'e no asesu gratuita iha ami nia situs www.inetl-ip.gov.tl.

Nota téknika, termus glosariu, no kuestinariu aprezenta hotu iha pájina ikus publikasaun ne'e. INETL komprometida totalmente hodi hadia informasaun estatística nian ne'ebé mak fó sai bá públiku. INETL mos laran luak simu komentáriu no sujestaun husi uzuáriu sira relasionadu ho peskiza emprezarial Timor-Leste nian iha futuru.

1.2 Objektivu Peskiza

Objektivu husi peskiza ne'e atu sukat konaba estrutura no dezempeñu ekonomia husi seitor empreza produtora laos-petrolíferu nian iha Timor-Leste, nomos atu fornese indikador ida ba iha kompilasaun Kontas Nasionais.

1.3 Konaba Dadus

INETL hakarak atu produz rezultadu PAE ho kualidade dadus ne'ebé a'as hodi minimiza todan relatorio negosiante nia. Atu atinji ida ne'e, estimasaun dadus husi PAE hotu hetan husi amóstra negosiante sira. Wainhira amostra ida, duke populasaun hotu, ne'ebé mak entrevistadu, dadus ne'e sei sujeita ba erru amóstra. Ne'e hanesan, diferensa entre estimativa baseadu husi amóstra ou *sample* no sei hetan husi dadus ne'ebé iha tiha ona husi koleksaun negosiante hotu-hotu liu husi sensus populasaun.

Medida ida konaba diferensa ne'ebé bele akontese bele hetan liu husi erru padraun ka erru klasiku, ne'ebé hatudu to'o pontu ne'ebé mak estimativa ida bele varia tamba oportunidade no tanba dadus ne'e hetan lós deit husi amóstra unidade nian ida. Iha serka-de 67 porsentu

oportunidade/posibilidade katak estimativa konaba amóstra sei difere menus-de erru klasiku/padraun ida husi numeru ne'ebé bele hetan bainhira unidades hotu-hotu hatama ona iha levantamentu, no serka-de 95 porsentu oportunidade katak diferensa sei menus liu erru klasikus rua.

Variabilidade amóstra bele mós medida liu husi erru klasiku relativu ka korrespondente (RSE), ne'ebé hetan liu husi esplikasaun konaba erru padraun hanesan persentajen estimativa ne'ebé nia refere ba. Erru padraun relativu hanesan medida diak ida ne'ebé bele fornese indikasoens imediatas konaba erru persentajen ne'ebé bele akontese tanba efeitu husi amóstra aleatorias, no ida ne'e bele evita nesesidade atu refere mós ba dimensaun estimativa ne'e nian.

Hanesan ilustrasaun, estimativas konaba total rendimentu Timor-Leste nian iha 2023 mak $2,206.2 milloens (hare Tabela 2.1). Erru padraun relativu husi estimativa ida ne'e hatudu hanesan porsentu 0.8, tanba erru padraun ida konaba mais ou menus $11 milloens. Portantu, iha porsentu 95 oportunidade (ezemplu intervalu konfiansa nian ida ho besik porsentu 95) katak numeru/figura tama iha ordem/serie $2,184.1 milloens to $2,228.3 milloens.

Table 1.1 Erru padraun relativu tuir jeografia, empreza produtora laos-petrolíferu sira, 2023

		Dili		Municipios		Timor-Leste	
		Estimasaun	RSE (%)	Estimasaun	RSE (%)	Estimasaun	RSE (%)
Total empregu*	**n**	51,300	0.2	13,900	0.2	65,200	0.2
Total rendimentu	**$m**	2,032.0	0.8	174.2	0.8	2,206.2	0.8
Total despeza	**$m**	1,577.8	0.9	105.7	0.9	1,683.5	0.9
Total output	**$m**	982.4	0.6	138.3	0.7	1,120.7	0.7
Total uza intermediariu	**$m**	471.8	0.3	58.7	0.3	530.5	0.3
Valor indústria adesionadu	**$m**	510.6	1.2	79.6	1.3	590.2	1.3
Kompensasaun ba empregus	**$m**	174.8	0.3	17.9	0.3	192.7	0.3
Despezas kapital	**$m**	13.0	1.7	3.1	1.7	16.1	1.7

*Estimativa husi empregu purvolta de 100 pessoas.

Table 1.2 Erru padraun relativu tuir indústria, empreza produtora laos-petrolíferu sira, 2023

		Fabrikasaun		Konstrusaun		Komérsiu Retallu no Grosu		Transporte no Armajen	
		Estimate	RSE (%)	Estimate	RSE (%)	Estimate	RSE (%)	Estimate	RSE (%)
Total empregu*	**n**	3,800	0.2	9,000	0.1	16,500	0.2	1,000	0.1
Total rendimentu	**$m**	80.2	0.0	346.7	0.1	1,261.9	1.0	43.1	0.1
Total despeza	**$m**	60.9	0.0	180.1	0.1	1,105.9	1.0	24.9	0.0
Total output	**$m**	73.1	0.1	342.6	0.3	285.2	1.2	40.9	0.1
Total uza intermediariu	**$m**	42.7	0.1	162.3	0.3	93.8	0.3	19.1	0.1
Valor indústria adesionadu	**$m**	30.4	0.1	180.2	0.3	191.5	2.2	21.7	0.2
Kompensasaun ba empregus	**$m**	10.5	0.1	23.5	0.5	45.3	0.2	5.4	0.0
Despezas kapital	**$m**	0.4	0.0	3.7	10.5	7.6	1.3	0.7	0.3

Table 1.2 Erru padraun relativu tuir indústria, empreza produtora laos-petrolíferu sira, 2022 (kont.)

		Informasaun no Komunikasaun		Akomodasaun no Servisu Hahan		Financas no Asuransia		Indústria Sira Seluk	
		Estimate	RSE (%)	Estimate	RSE (%)	Estimate	RSE (%)	Estimate	RSE (%)
Total empregu*	**n**	3,600	0.0	6,500	0.1	1,700	0.0	23,100	0.1
Total rendimentu	**$m**	112.6	0.0	67.3	0.3	120.6	0.0	173.7	0.0
Total despeza	**$m**	74.4	0.0	44.4	0.1	35.0	0.0	157.7	0.0
Total output	**$m**	110.8	0.0	58.1	0.6	65.9	0.0	144.1	0.1
Total uza intermediariu	**$m**	81.5	0.1	22.9	0.1	18.1	0.0	90.1	0.1
Valor indústria adesionadu	**$m**	29.3	0.0	35.1	1.1	47.8	0.0	54.0	0.1
Kompensasaun ba empregus	**$m**	15.9	0.0	15.9	0.3	22.5	0.0	53.7	0.1
Despezas kapital	**$m**	0.1	0.3	2.4	2.2	0.0	0.0	1.2	0.3

**Estimativa husi empregu purvolta de 100 pessoas.

Statistika mós kolesaun ba naun sampling erru, ne'ebé mai husi garante ba koleksaun, rekorda no prosesa dadus. Kada esforsu hotu halo atu minimiza erru relatóriu, dezenhu ne'ebé kuidadu ba kuestionariu, treinamentu ba analisa peskiza, no efisiensia porsedementu ba prosesa dadus.

Nomós erru naun sampling akontese bainhira lahetan informasaun iha levantamentu selesaun husi negosiante hotu-hotu. PAE 2023 hetan porsentu 85 husi negosiante hotu ne'ebé mak kona amostra no kompleta informasaun durante operasaun ba periode referensia. Dadus sira imputed ba porsentu 15 seluk konaba funsionamentu empreza seluk.

Nomós nota estimativa ba Municipio Dili dala ruma liu husi estimativa. Negosiante ne'ebé mak loke ofisio iha Dili nomós ne'ebé halao sira nia aktividade fora Municipio Dili inklui ona estimativa Municipio Dili.

Komitmentu INETL nian katak halo kontinuasaun improvementu ba kualidade dadus, inklui PAE.

KAPÍTULU 2 REZULTADU XAVE BA DADUS

Kapítulu ida ne'e kontein informasaun badak kona-ba empreza produtora laos-petrolíferu sira bá item sira dadus empregu nian, rendimentu, despeza, lukru, no despezas kapital ne'ebé selesionadu.

Empregu

Iha fulan Dezembru 2023 iha ema 65,200 mak servisu iha empreza sira Timor-Leste nian. Ida ne'e reprezenta empregu sae ho porsentu 3.0 desde Dezembru 2022. 66 porsentu husi total empregadu (ema servisu) maka mane (ka ema 43,000). Entre tinan 2022 no 2023, empregu mane sae ho porsentu 1.9 no empregu feto sae ho porsentu 4.7.

Maioria ema empregadu iha Timor-Leste ne'e servisu iha empreza sira ne'ebé mak opera iha Dili (porsentu 78.7 ka ema 51,300).

Iha 2023 salariu medio ba kada empregu iha Timor-Leste mak $2,900. Salariu medio ba kada empregu às liu iha Dili ($3,300) kompara ho municipios seluk ($1,200)

Indústria 'Sira Seluk' mak iha nível empregu ás liu, hodi responsabiliza bá porsentu 35.4 (ka ema 23,100) husi total ema empregadu. Indústria individual boot liu segundu mak indústria 'Komérsiu Retallu no Grosu' ne'ebé kontribui ho porsentu 25.1 (ka ema 16,400) bá total ema empregadu.

Rendimentu

Durante tinan 2023, empreza produtora laos-petrolíferu iha Timor-Leste prodúz rendimentu ho mudansa ne'ebe sae ho porsentu 8.0 desde 2022. Total rendimentu hamutuk $2,206.2 milloens ne'ebe maioria kontribui husi Indústria 'Komérsiu Retallu no Grosu' no indústria 'Konstrusaun' hamutuk mak responsabiliza ba maioria 57.2 porsentu (ka $1,261.9 milloens). Ho porsentu 92.1 (ka $2,032.0 milloens) mak produzidu husi empreza sira ne'ebé opera iha Dili.

Despeza

Durante tinan 2023, total despeza operasional husi empreza produtora la-petrolíferu iha Timor-Leste mak $1,683.5 milloens, tun ho porsentu 11.3 desde 2022. Total despeza operasional ba kompra produtu sira nian, material no sasan sira ne'ebé mak ramata tiha ona sae ho porsentu 10.4 (ka $1,338.0 milloens) durante tinan 2023, maibe sae ne'e mos la bot liu kompara ho sae iha benifisu la-salarial no despezas sira seluk ho porsentu 23.3 no porsentu 15.9. Tun mos ba iha mudansa inventarius partikulamente iha bens ne'ebe hotu ona no materia prima.

Hamutuk porsentu 93.7 (ka $1,577.8 milloens) ba total despeza operasional akontese ba iha empreza sira ne'ebe halo operasaun iha Dili. Kompra produtu sira nian, material no sasan sira ne'ebé mak ramata tiha ona sira mak kontabilizadu bá porsentu 95 (ka $1,270.9 milloens) husi despeza operasional hotu-hotu. Indústria 'Komérsiu Retallu no Grosu' kontabiliza hamutuk $1,005 milloens. Total kustu maun de obra mak responsabiliza bá porsentu 11.4 (ka $192.6 milloens) husi total despeza operasional.

Lukru

Lukru total ne'ebé produzidu husi empreza sira iha Timor-Leste durante tinan 2023 mak $525.7 milloens, ne'ebe tun oituan ho porsentu 1.7 desde 2022. Valor lukru iha 2023 ne'e tunmaibe aktividade husi produtu laos-petrolíferu nafatin halo lukru nebe'e mak ki'ik liu kompara ba valor lukru ne'ebe mak bot iha tinan 2022. Indústria 'Konstrusaun' kontabiliza ho porsentu 31.9 (ka $167.9 milloens) husi lukru hotu-hotu durante tinan ne'e, proporsaun ás liu husi indústria hotu-hotu.

Despeza Kapital

Durante tinan 2023, akizisaun bens kapital sira nian mak $16.1 milloens. Indústria 'Komérsiu Retallu no Grosu' no 'Konstrusaun' mak re-investe proporsaun boot liu husi sira nian lukru bá iha despeza kapital. Investe ho $7.6 milloens no $3.7 milloens ba despeza kapital.

Table 2.1 Dadus struturais tuir jeografia, empreza produtora laos-petrolíferu sira, 2019-2023

		Dili					Municipios				
		2019	2020	2021	2022	2023	2019	2020	2021	2022	2023
Empregu											
Mane *	n			31,800	35,300	33,700			4,600	6,800	9,400
Feto *	n			14,200	18,300	17,600			1,700	2,800	4,500
Total empregu *	**n**			**46,000**	**53,600**	**51,300**			**6,200**	**9,600**	**13,900**
Rendimentu											
Rendimentu husi venda bens no	$m			1,721.1	1,866.3	1,968.5			129.8	121.1	171.8
Rendimentu sira seluk	$m			50.1	54.6	63.5			0.6	1.2	2.3
Total rendimentu	**$m**			**1,771.2**	**1,920.9**	**2,032.0**			**130.4**	**122.2**	**174.2**
Despezas											
Kustus maun de obra											
Vensimentu no Salaries	$m			156.6	147.9	169.3			10.6	16.4	17.2
Benefisiu la-salarial	$m			7.8	4.5	5.4			0.3	0.4	0.7
Total Kustu maun de obra	$m			164.4	152.4	174.7			10.9	16.8	17.9
Kompra sasan, material no bens sira nebe ramata tiha ona	$m			1,057.3	1,160.0	1,270.9			60.3	51.6	67.2
Despezas sira seluk	$m			230.1	127.0	132.2			16.3	4.9	20.7
Total despezas	**$m**			**1,451.8**	**1,439.4**	**1,577.8**			**87.5**	**73.3**	**105.7**
Lukru	**$m**			**322.6**	**486.0**	**457.2**			**43.0**	**48.9**	**68.5**
Salariu mediu ba kada empregadu **	**$**			**3,400.0**	**2,800.0**	**3,300.0**			**1,700.0**	**1,700.0**	**1,200.0**
Despezas kapital	**$m**			**19.8**	**10.8**	**13.0**			**2.1**	**4.0**	**3.1**

		Total Timor-Leste								
		2019	2020	2021	2022	2023	2019-20	2020-21	2021-22	2022-23
Empregu										
Mane *	n			36,400	42,200	43,100			15.9	1.9
Feto *	n			15,900	21,100	22,100			32.7	4.7
Total empregu *	**n**			**52,200**	**63,300**	**65,200**			**21.3**	**3.0**
Rendimentu										
Rendimentu husi venda bens no	$m			1,850.9	1,987.5	2,140.3			7.4	7.7
Rendimentu sira seluk	$m			50.7	55.8	65.8			9.9	18.1
Total rendimentu	**$m**			**1,901.6**	**2,043.2**	**2,206.2**			**7.4**	**8.0**
Despezas										
Kustus maun de obra										
Vensimentu no Salaries	$m			167.2	164.3	186.5			(1.7)	13.5
Benefisiu la-salarial	$m			8.1	4.9	6.1			(39.1)	23.3
Total Kustu maun de obra	$m			175.3	169.3	192.6			(3.4)	13.8
Kompra sasan, material no bens sira nebe ramata tiha ona	$m			1,117.6	1,211.6	1,338.0			8.4	10.4
Despezas sira seluk	$m			246.4	131.9	152.8			(46.5)	15.9
Total despezas	**$m**			**1,539.3**	**1,512.7**	**1,683.5**			**(1.7)**	**11.3**
Lukru	**$m**			**365.6**	**534.9**	**525.7**			**46.3**	**(1.7)**
Salariu mediu ba kada empregadu **	**$**			**3,200.0**	**2,600.0**	**2,900.0**			**(18.8)**	**11.5**
Despezas kapital	**$m**			**21.9**	**14.8**	**16.1**			**(32.7)**	**9.3**

* Estimativa empregu nian sai arrdondadu bá besik ema 100.

** Estimaiva saláriu médiu nian bá kada empregadu sai arredondadu bá besik ema 100.

Table 2.2 Dadus struturais tuir indústria, empreza produtora laos-petrolíferu sira, 2019-2023

		Fabrikasaun					Konstrusaun				
		2019	2020	2021	2022	2023	2019	2020	2021	2022	2023
Empregu											
Mane *	n			3,800	4,700	3,000			7,400	9,200	7,900
Feto *	n			1,100	1,900	800			800	1,100	1,100
Total empregu *	**n**			**4,900**	**6,700**	**3,800**			**8,300**	**10,300**	**9,000**
Rendimentu											
Rendimentu husi venda bens no	$m			68.9	108.8	79.9			328.6	340.7	345.7
Rendimentu sira seluk	$m			0.5	0.3	0.3			0.6	1.1	1.0
Total rendimentu	**$m**			**69.4**	**109.0**	**80.2**			**329.3**	**341.8**	**346.7**
Despezas											
Kustus maun de obra											
Vensimentu no Salaries	$m			10.6	14.1	10.4			24.1	24.4	23.1
Benefisiu la-salarial	$m			0.1	0.2	0.1			1.5	0.5	0.4
Total Kustu maun de obra	$m			10.8	14.3	10.5			25.6	24.9	23.5
Kompra sasan, material no bens sira nebe ramata tiha ona	$m			36.6	60.6	43.6			108.6	131.3	143.8
Despezas sira seluk	$m			9.7	8.3	6.8			60.2	17.9	12.8
Total despezas	**$m**			**57.0**	**83.2**	**60.9**			**194.5**	**174.0**	**180.1**
Lukru	**$m**			**13.0**	**26.7**	**22.6**			**134.7**	**167.5**	**167.9**
Salariu mediu ba kada empregadu **	**$**			**2,200.0**	**2,100.0**	**2,700.0**			**2,900.0**	**2,400.0**	**2,600.0**
Despezas kapital	**$m**			**0.7**	**0.4**	**0.4**			**1.6**	**2.3**	**3.7**

		Komérsiu Retallu no Grosu					Transporte no Armajen				
		2019	2020	2021	2022	2023	2019	2020	2021	2022	2023
Empregu											
Mane *	n			9,800	12,300	10,500			900	800	800
Feto *	n			5,500	7,200	6,000			200	200	200
Total empregu *	**n**			**15,300**	**19,500**	**16,500**			**1,100**	**1,000**	**1,000**
Rendimentu											
Rendimentu husi venda bens no	$m			1,053.2	1,145.7	1,255.5			42.7	38.2	42.8
Rendimentu sira seluk	$m			2.1	3.6	6.5			0.0	0.0	0.3
Total rendimentu	**$m**			**1,055.2**	**1,149.3**	**1,261.9**			**42.8**	**38.2**	**43.1**
Despezas											
Kustus maun de obra											
Vensimentu no Salaries	$m			41.9	46.0	44.3			7.2	4.7	4.9
Benefisiu la-salarial	$m			1.2	1.2	1.0			0.1	0.2	0.5
Total Kustu maun de obra	$m			43.1	47.2	45.3			7.3	4.9	5.4
Kompra sasan, material no bens sira nebe ramata tiha ona	$m			863.4	919.7	1,005.0			20.1	15.5	18.2
Despezas sira seluk	$m			49.6	47.0	55.6			4.8	1.9	1.3
Total despezas	**$m**			**956.1**	**1,013.8**	**1,105.9**			**32.2**	**22.3**	**24.9**
Lukru	**$m**			**100.7**	**140.0**	**154.1**			**10.6**	**15.9**	**18.4**
Salariu mediu ba kada empregadu **	**$**			**2,700.0**	**2,400.0**	**2,700.0**			**6,500.0**	**4,700.0**	**4,900.0**
Despezas kapital	**$m**			**8.2**	**6.1**	**7.6**			**-**	**0.0**	**0.7**

*Estimativa empregu nian sai arredondadu bá besik ema 100.

** Estimativa saláriu médiu nian sai arredondadu bá besik $100.

Table 2.2 Dadus struturais tuir indústria, empreza produtora laos-petrolíferu sira, 2019-2023, (kont.)

		Akomodasaun no Servisu Hahan					Informasaun no Komunikasaun				
		2019	2020	2021	2022	2023	2019	2020	2021	2022	2023
Empregu											
Mane *	n			1,800	2,200	2,800			1,000	2,000	2,400
Feto *	n			2,700	3,400	3,700			500	1,000	1,200
Total empregu *	**n**			**4,600**	**5,600**	**6,500**			**1,500**	**2,900**	**3,600**
Rendimentu											
Rendimentu husi venda bens no	$m			48.4	50.3	66.1			91.1	106.5	112.4
Rendimentu sira seluk	$m			1.5	1.5	1.2			0.3	0.2	0.2
Total rendimentu	**$m**			**49.9**	**51.9**	**67.3**			**91.4**	**106.7**	**112.6**
Despezas											
Kustus maun de obra											
Vensimentu no Salaries	$m			11.2	10.0	15.7			11.4	13.7	14.3
Benefisiu la-salarial	$m			0.2	0.2	0.2			1.5	1.7	1.6
Total Kustu maun de obra	$m			11.5	10.2	15.9			12.9	15.4	15.9
Kompra sasan, material no bens sira nebe ramata tiha ona	$m			17.3	12.5	19.8			9.7	10.4	18.8
Despezas sira seluk	$m			12.1	2.9	8.7			51.4	34.7	39.8
Total despezas	**$m**			**40.8**	**25.6**	**44.4**			**74.0**	**60.5**	**74.4**
Lukru	**$m**			**9.2**	**26.5**	**22.9**			**18.3**	**45.9**	**38.2**
Salariu mediu ba kada empregadu **	**$**			**2,400.0**	**1,800.0**	**2,400.0**			**7,600.0**	**4,700.0**	**4,000.0**
Despezas kapital	**$m**			**0.6**	**1.1**	**2.4**			**9.0**	**3.3**	**0.1**

		Asuransi no Financeiro					Indústria sira seluk				
		2019	2020	2021	2022	2023	2019	2020	2021	2022	2023
Empregu											
Mane *	n			1,200	1,200	1,100			10,500	9,800	14,600
Feto *	n			700	600	600			4,400	5,700	8,500
Total empregu *	**n**			**1,900**	**1,800**	**1,700**			**14,600**	**15,400**	**23,100**
Rendimentu											
Rendimentu husi venda bens no	$m			52.9	55.7	65.9			165.0	141.7	171.9
Rendimentu sira seluk	$m			39.1	48.1	54.7			6.7	0.9	1.7
Total rendimentu	**$m**			**91.9**	**103.8**	**120.6**			**171.7**	**142.6**	**173.7**
Despezas											
Kustus maun de obra											
Vensimentu no Salaries	$m			14.9	13.0	21.9			45.7	38.3	52.1
Benefisiu la-salarial	$m			1.4	0.3	0.6			2.1	0.7	1.6
Total Kustu maun de obra	$m			16.3	13.4	22.5			47.8	39.0	53.7
Kompra sasan, material no bens sira nebe ramata tiha ona	$m			14.0	4.0	1.2			47.9	57.6	87.6
Despezas sira seluk	$m			24.3	8.1	11.4			34.2	11.2	16.4
Total despezas	**$m**			**54.7**	**25.5**	**35.0**			**130.0**	**107.8**	**157.7**
Lukru	**$m**			**37.2**	**78.3**	**85.5**			**41.9**	**34.0**	**16.0**
Salariu mediu ba kada empregadu **	**$**			**7,800.0**	**7,200.0**	**12,900.0**			**3,100.0**	**2,500.0**	**2,300.0**
Despezas kapital	**$m**			**0.2**	**0.1**	**0.0**			**1.6**	**1.4**	**1.2**

*Estimativa empregu nian sai arredondadu bá besik ema 100.

** Estimativa saláriu médiu nian sai arredondadu bá besik $100.

KAPÍTULU 3 ITEM SIRA DADUS EKONÓMIKU NIAN

Kapítulu ida ne'e sei aprezenta dadus no análize konaba item esensial balu dadus ekonómiku nian.

Valor Indústrial Adisionariu Timor-Leste

Valor Indústrial Adisionariu (VIA) hanesan sasukat kontribuisaun indústria nian bá ekonomia nasional. Nia sai kalkuladu nu'udar diferensa entre valor merkadu husi produtu indústria ida nian (produtu) no akizisaun material sira no despeza sira ne'ebé inkorre iha produsaun produtu ne'e nian (uzu intermediáriu).

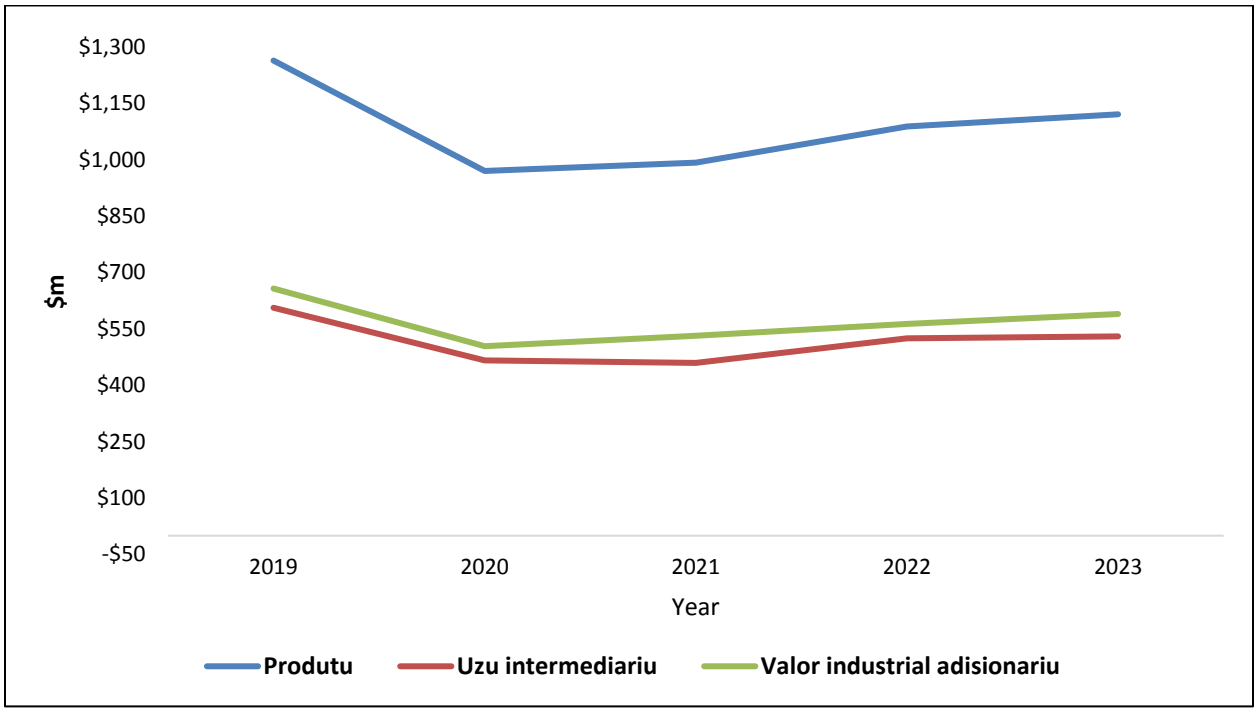
Gráfiku iha kraik hatudu konaba nivel valor industrial adisionariu Timor-Leste durante tinan lima nia laran. Depois de liu tia pandemia, ekonomia kontinua sae tuir period.

Klaru katak rekoperasaun ekonomia depois de pandemia iha 2020, VIA Timor-Leste kontinnua sae desde tinan 2021-2023. Durante tinan lima nia laran ba kotuk VIA Timor-Leste hatudu mudansa ba diresaun ne'ebe hanesan tuir produtu ka *output.* Maske uzu intermediariu mos sae maibe ninia valor kik liu kompara bai ha produtu, nune'e resulta mudansa sae iha VIA.

Durante 2023 total VIA ba empreza produtora laos-petrolíferu hotu ne'ebé halo operasaun iha Timor-Leste sae ba porsentu 4.7 (ka $563.5 milloens to $590.2 milloens) desde 2022, iha ne'ebe produtu sae ho porsentu 2.9 (ka $1,120.7 milloens) kontribui mai husi indústria 'Konstrusaun' kuaze porsentu 30.6.

Sae ho porsentu 5.8 iha akizisaun sasan no material sira nian, kombina tun iha uzu intermediáriu sira seluk ho porsentu 5.2 nune'e rezulta total uzu intermediáriu iha 2023 sae ba porsentu 1.0 (husi $525.1 milloens ba $530.5 milloens). Hare gráfiku iha kraik.

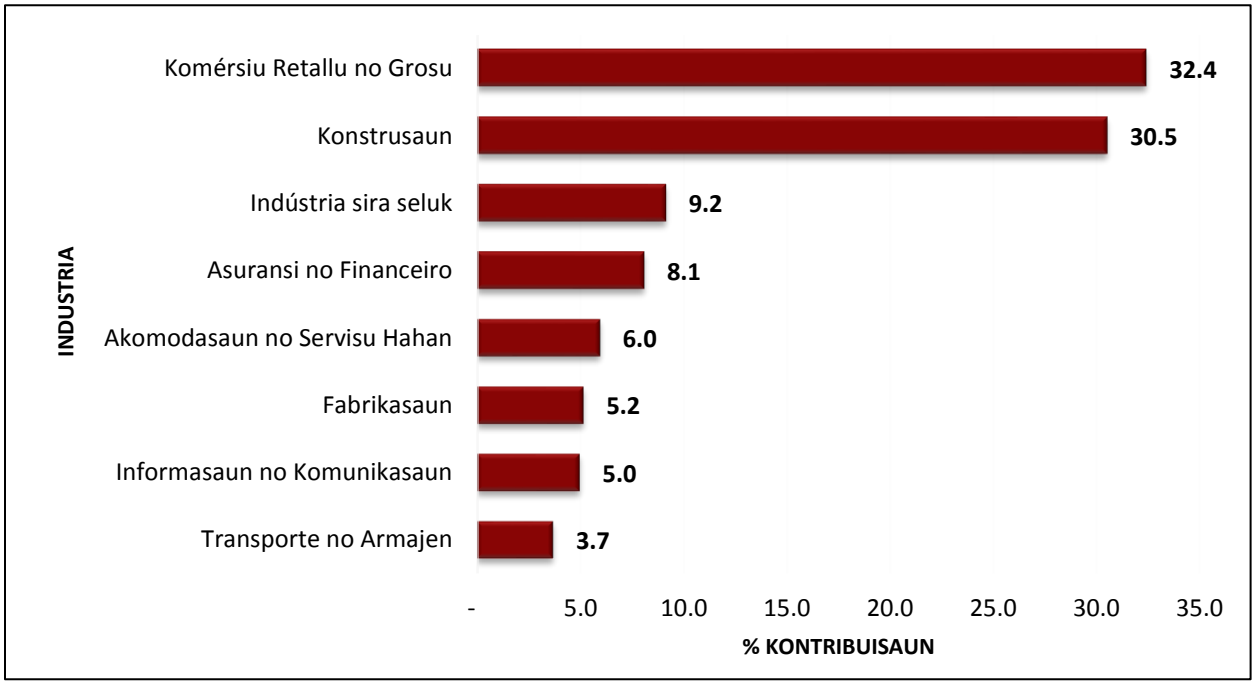
Gráfiku 1. Valor Industrial Adisionariu Timor-Leste Tinan 2019-2023



Valor Industrial Adisionariu tuir Indústria

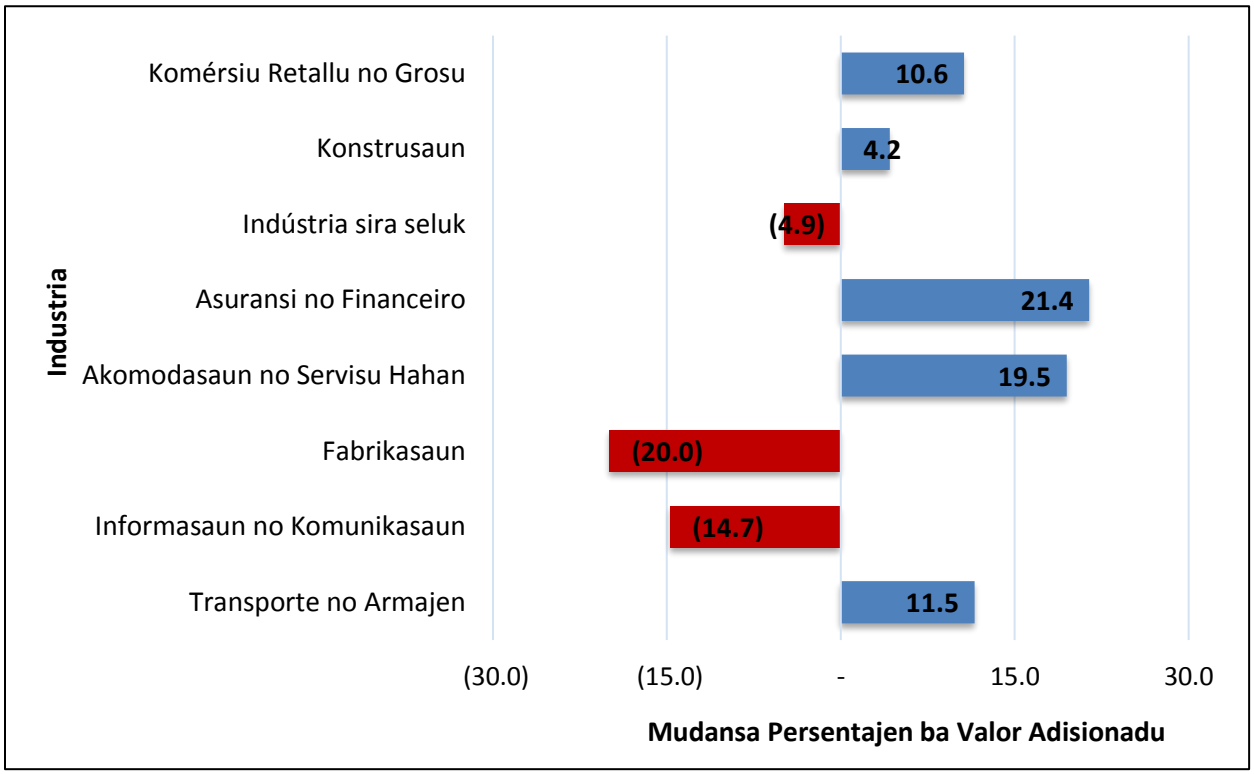
Durante tinan 2023, indústria 'Komérsiu Retallu no Grosu' maka maioria fo kontribuisaun ba VIA Timor-Leste ho porsentu 32.4 (ka $191.5 milloens). Indústria 'Konstrusaun' nu'udar kontribuisaun bot daruak ba VIA Timor-Leste ho porsentu 30.5 ka $180.2 milloens, no kontribuisaun bot seluk tuir mai maka indústria 'Sira Seluk' kontribui ho porsentu 9.2 (ka $54.0 milloens) ba iha total VIA. Kontribuisaun ne'ebe ki'ik liu bai ha total VIA durante tinan 2022 maka indústria 'Transporte no Armajen' ho porsentu 3.7 (ka $21.7 milloens). Hare gráfiku iha kraik.

Gráfiku 2. Porsentu Kontribuisaun Valor Industrial Adisionariu tuir Indústria ba iha Total Timor-Leste, Tinan 2023



Gráfiku iha kraik hatudu mudansa ba valor industrial adisionariu tuir indústria entre tinan 2022 no 2023. indústria 'Informasaun no Komunikasaun', 'Fabrikasaun', no 'Industria Sira Seluk' mudansa tun, iha ne'ebe industria seluk hatudu mudansa sae. VIA iha industria 'Konstrusaun' hatudu mudansa ne'ebe ki'ik ho porsentu 4.2 kompara ba iha sae husi industria sira seluk. Maske nune'e, industria 'Konstrusaun' mak nafatin sai nudar kontribusaun bot daruak bai ha total IVA.

Gráfiku 3. Mudansa Persentajen Valor Industrial Adisionariu tuir Indústria entre Tinan 2022 2023



Kompensasaun bá Empregadu sira

Kompensasaun empregadu (KE) sira nian mak hanesan medida husi total remunerasaun, iha osan *cash* ka ho buat seluk, ne'ebé mak selu husi empreza ida bá empregadu ida, tanba servisu ne'ebé mak empregadu ne'e halo durante tinan kalendáriu (sivil). KE mak inklui saláriu no vensimentu, benefísiu la-salarial mak hanesan refeisaun no uzu privadu motor/kareta sira nian no konta própria saláriu kapitalizadu sira nian.

Durante 2023, total KE ba empreza produtora laos-petrolíferu hotu-hotu ne'ebé halo operasaun iha Timor-Leste mak $213.1 milloens, ka porsentu 13.2 liu husi 2022. Emprezas ne'ebe halo operasaun iha 'Dili' kontabliza ba porsentu 90.7 (ka $174.8 milloens) ba iha total KE. Indústria 'Sira Seluk' kontabliza ho porsentu 27.9 ho $53.7 milloens ba iha total KE.

Table 3.1 Dadus ekonómikus tuir jeografia, empreza produtora laos-petrolíferu sira, 2019-2023

		Dili					Municipios				
		2019	2020	2021	2022	2023	2019	2020	2021	2022	2023
Produtu											
Rendimentu hosi bens no servisus sira nian	$m			1,721.1	1,866.3	1,987.3			129.8	121.1	176.2
(menus) Akizisaun bens sira ne'ebé	$m			822.3	882.4	986.2			41.7	31.8	34.9
Produtu sira seluk	$m			5.1	15.3	3.9			-	-	-
Total produtu	**$m**			**903.8**	**999.2**	**1,005.0**			**88.1**	**89.4**	**141.3**
Uzu intermediáriu											
Akizisaun sasan no material sira nian	$m			235.0	277.6	304.0			18.7	19.8	32.7
Uzu intermediáriu sira seluk	$m			189.8	219.3	194.4			16.3	8.4	25.5
Total uzu intermediáriu	**$m**			**424.7**	**496.9**	**498.4**			**35.0**	**28.2**	**58.2**
Valor industrial adisionariu	**$m**			**479.1**	**502.3**	**506.6**			**53.2**	**61.1**	**83.1**
Kompensasaun empregadu sira nian	**$m**			**165.3**	**153.4**	**193.6**			**10.9**	**16.8**	**19.2**

		Total Timor-Leste								
		2019	2020	2021	2022	2023	2019-20	2020-21	2021-22	2022-23
Produtu										
Rendimentu hosi bens no servisus sira nian	$m			1,850.9	1,987.5	2,164			7.4	8.9
(menus) Akizisaun bens sira ne'ebé	$m			864.0	914.2	1,021			5.8	11.7
Produtu sira seluk	$m			5.1	15.3	4			198.5	(74.6)
Total produtu	**$m**	**1,263.9**	**970.3**	**992.0**	**1,088.6**	**1,146.3**	**(23.2)**	**2.2**	**9.7**	**5.3**
Uzu intermediáriu										
Akizisaun sasan no material sira nian	$m			253.6	297.4	336.7			17.3	13.2
Uzu intermediáriu sira seluk	$m			206.1	227.7	219.9			10.5	(3.4)
Total uzu intermediáriu	**$m**	**606.4**	**466.2**	**459.7**	**525.1**	**556.6**	**(23.1)**	**(1.4)**	**14.2**	**6.0**
Valor industrial adisionariu	**$m**	**657.5**	**504.1**	**532.3**	**563.5**	**589.7**	**(23.3)**	**5.6**	**5.9**	**4.7**
Kompensasaun empregadu sira nian	**$m**			**176.2**	**170.3**	**212.8**			**(3.4)**	**25.0**

- Zero ka arredondadu bá zero, 2019* no 2020* dadus husi estimasaun

Table 3.2 Dadus ekonómikus tuir indústria, empreza produtora laos-petrolíferu sira, 2019-2023

		Fabrikasaun					Konstrusaun				
		2019	2020	2021	2022	2023	2019	2020	2021	2022	2023
Produtu											
Rendimentu hosi bens no servisus sira nian	$m			68.9	108.8	77.6			328.6	340.7	345.7
(menus) Akizisaun bens sira ne'ebé	$m			1.4	32.9	11.8			1.8	3.5	5.2
Produtu sira seluk	$m			0.2	0.0	2.6			- 0.0	1.0	2.1
Total produtu	**$m**			**67.7**	**75.9**	**68.4**			**326.8**	**338.1**	**342.5**
Uzu intermediáriu											
Akizisaun sasan no material sira nian	$m			35.2	27.7	36.5			106.8	127.8	138.6
Uzu intermediáriu sira seluk	$m			8.3	10.2	8.5			59.2	37.4	23.7
Total uzu intermediáriu	**$m**			**43.6**	**37.9**	**45.0**			**166.1**	**165.2**	**162.3**
Valor industrial adisionariu	**$m**			**24.1**	**38.0**	**23.4**			**160.7**	**172.9**	**180.2**
Kompensasaun empregadu sira nian	**$m**			**10.8**	**14.3**	**10.5**			**25.6**	**25.9**	**23.5**

		Komérsiu Retallu no Grosu					Transporte no Armajen				
		2019	2020	2021	2022	2023	2019	2020	2021	2022	2023
Produtu											
Rendimentu hosi bens no servisus sira nian	$m			1,053.2	1,145.7	1,242.3			42.7	38.2	42.8
(menus) Akizisaun bens sira ne'ebé	$m			839.1	851.2	935.1			0.6	0.8	2.3
Produtu sira seluk	$m			1.6	6.9	- 1.2			0.0	0.0	0.4
Total produtu	**$m**			**215.7**	**301.4**	**305.9**			**42.1**	**37.4**	**40.9**
Uzu intermediáriu											
Akizisaun sasan no material sira nian	$m			24.2	68.4	51.0			19.5	14.7	15.9
Uzu intermediáriu sira seluk	$m			39.2	59.8	60.8			4.7	3.2	3.2
Total uzu intermediáriu	**$m**			**63.5**	**128.3**	**111.8**			**24.2**	**17.9**	**19.1**
Valor industrial adisionariu	**$m**			**152.2**	**173.1**	**194.2**			**17.9**	**19.5**	**21.7**
Kompensasaun empregadu sira nian	**$m**			**43.1**	**47.2**	**48.5**			**7.3**	**4.9**	**9.0**

- Zero ka arredondadu bá zero.

Table 3.2 Dadus ekonómikus tuir indústria, empreza produtora laos-petrolíferu sira, 2019-2023 (kont.)

		Akomodasaun no Servisu Hahan					Informasaun no Komunikasaun				
		2019	2020	2021	2022	2023	2019	2020	2021	2022	2023
Produtu											
Rendimentu hosi bens no servisus sira nian	$m			48.4	50.3	66.1			91.1	106.5	112.4
(menus) Akizisaun bens sira ne'ebé	$m			3.4	2.3	8.0			1.0	0.9	1.6
Produtu sira seluk	$m			1.7	0.2	0.0			0.6	6.3	-
Total produtu	**$m**			**46.8**	**48.3**	**58.1**			**90.7**	**111.8**	**110.8**
Uzu intermediáriu											
Akizisaun sasan no material sira nian	$m			13.9	10.2	11.8			8.8	9.5	17.2
Uzu intermediáriu sira seluk	$m			11.6	8.7	11.2			33.4	67.9	64.3
Total uzu intermediáriu	**$m**			**25.5**	**18.9**	**22.9**			**42.2**	**77.4**	**81.5**
Valor industrial adisionariu	**$m**			**21.2**	**29.4**	**35.1**			**48.5**	**34.4**	**29.3**
Kompensasaun empregadu sira nian	**$m**			**11.5**	**10.2**	**16.5**			**12.9**	**15.4**	**15.9**

		Asuransi no Financeiro					Indústria sira seluk				
		2019	2020	2021	2022	2023	2019	2020	2021	2022	2023
Produtu											
Rendimentu hosi bens no servisus sira nian	$m			52.9	55.7	66.2			165.0	141.7	210.3
(menus) Akizisaun bens sira ne'ebé	$m			0.0	0.0	0.0			16.8	22.5	57.0
Produtu sira seluk	$m			-	0.0	-			1.1	0.8	0.1
Total produtu	**$m**			**52.9**	**55.6**	**66.2**			**149.3**	**120.1**	**153.4**
Uzu intermediáriu											
Akizisaun sasan no material sira nian	$m			14.0	3.9	1.2			31.1	35.1	64.6
Uzu intermediáriu sira seluk	$m			16.7	12.3	16.9			32.8	28.2	31.3
Total uzu intermediáriu	**$m**			**30.7**	**16.2**	**18.1**			**63.9**	**63.3**	**95.9**
Valor industrial adisionariu	**$m**			**22.1**	**39.4**	**48.2**			**85.4**	**56.8**	**57.5**
Kompensasaun empregadu sira nian	**$m**			**16.3**	**13.4**	**22.5**			**48.7**	**39.0**	**66.5**

- Zero ka arredondadu bá zero.

NOTA TÉKNIKA

Introdusaun

Publikasaun ida ne'e aprezenta rezultadu sira husi PAE Timor-Leste nian bá períodu referénsia tinan 2023 nian.

Maski estimativa finanseira korresponde ho fulan sanulu resin rua tomak, estimativa empregu sira nian refere bá loron ikus 15 fulan Dezembru 2022 nian. Nu'udar rezultadu, estimativa husi saláriu no vensimentu bá kada empregadu bele sai afektadu husi flutuasuan iha empregu durante períodu referénsia nian.

Estimativa finanseira hotu-hotu iha relatóriu ida ne'e sei ho osan dolar $US.

Klasifikasaun

Empreza sira ne'ebé kontribue bá estatístika iha publikasaun ida ne'e, mak sai klasifikadu tuir:

- Indústria – iha konkordánsia ho Klasifikasaun Internasaional kona-ba Padraun Industrial bá Aktividade Ekonómika hotu-hotu, Rev 4. (ISIC), edisaun 2006 (http://unstats.un.org/unsd/default.htm)
- Jeografia – Dili no parte sira seluk Timor-Leste nian sei tuir kategoria 'Municipios' sira

Dadus sira sei aprezentadu bá indústria produtora la-petrolíferu hitu boot liu ne'ebé mak opera iha Timor-Leste - 'Fabrikasaun', 'Konstrusaun', 'Komérsiu Retallu no Grosu', 'Transportasaun no Armajen', 'Servisu Akomodasaun no Refeisaun', Informasaun no Komunikasaun, ‘Asuransi no Financeiro’. Indústria sira seluk, nu'udar definidu iha ISIC, sai kombinadu bá iha kategoria 'Indústria Sira Seluk'.

Eskopu

Eskopu bá PAE mak inklui setór empreza produtor la-petrolíferu Timor-Leste nian ne'ebé mak aktivamente halo komérsiu iha tinan kalendáriu (sivil) 2022.

Eskopu inklui negósiu sira ne'ebé mak ninia rendimentu prinsipal sai jeradu husi aktividade sira tuirmai:

- Empreza privadu la-finanseiru (esklui produsaun agrikula)

- Empreza privadu finanseiru
- Empreza pública finanseiru no la-finanseiru ne'ebé mak sira nian rendimentu liu husi porsentu 50 sai jeradu husi aktividade komersial sira
- Instituisaun la ho fin lukrativu ne'ebé mak sira nian rendimentu liu husi porsentu 50 sai jeradu husi aktividade komersial sira

Empreza pública komersial sira ne'ebé mak maioria sira nian rendimentu (liu husi porsentu 50) sai jeradu husi provizaun direkta servisu sira ne'ebé mak mós iha eskopu PAE nian.
Eskopu ne'e sklui empresa sira to tipu tuirmai:

- Empreza produtora petrolíferu sira ne'ebé mak submete sira nian impostu liu husi Diresaun Nasional Reseitas Petrolíferas nian
- Ajénsia sira Governu nian iha jeral (mak hanesan administrasaun, edukasaun no saúde)
- Empreza pública komersial, ne'ebé mak maioria husi sira nian rendimentu, simu husi transferénsia ka pagamentu sira governu nian
- Empreendimentu sira ne'ebé la'os negósiu ka la'os komersial (mak hanesan embaixada ka misaun sira)
- Setór informal ekonomia nian, inklui:
    - Produsaun agríkula subsisténsia nian
    - Tein hahan (piecemeal) no fabrikasaun informal
    - Ema sira ne'ebé fan sasan iha lurón

PAE la inklui setór informal tanba laiha estrutura peskiza ne'ebé sólida atu bele halo levantamentu bá mikro-empreza sira ne'e. Maski hein katak setór ida ne'e sei atu envolve empreza kiik lubuk ida, sira nia kontribuisaun global bá produtu internu brutu sei uitoan liu. Inkluídu iha setór formal mak motorista taxi no kamioneta nain-rasik númeru boot ida, kontratadu númeru boot ida (maioria feto) bá fabrikasaun hahan (piecemeal) no negósiu iha produsaun agríkula (agrikultura subsisténsia).

Enkuadramentu Peskiza nian

Lista ida enkuadramentu nian mak uzadu bá PAE. Enkuadramentu peskiza 2023 nian mak sai uzadu nu'udar pontu hahú bá 2023 ho aplikasaun aktualizasaun no ajustamentu sira nian. Nia kompostu husi empreza sira:

- Ne'ebé mak remete impostu bá tinan kalendáriu (sivil) 2023 (ka hein atu sira halo ida ne'e) bá Diresaun Nasional Reseita Doméstika (besik empreza 5,482)
- Lista empreza ne'ebe hetan husi Diresaun Nasional Tezouru. Empreza sira iha lista ne'e mak inkluídu iha enkuadramentu bainhira sira la ezijidu ka la rekeridu atu hatama impostu liu husi Reseita Doméstika bá tinan kalendáriu 2023.

Enkuadramentu peskiza ida ne'e nian konsiste husi empreza 3,200, sira ne'ebé 300 tama iha estratu sira ne'ebé kompletamente enumeradu. Empreza 2,150 mak iha Dili no empreza 1,050 mak iha 'Municipio' sira seluk'.

Kobertura

Fonte kobertura prinsipal bá empreza produtora la-petrolíferu sira mak lista empreza sira nian ne'ebé mak deskritu iha 'Eskopu' iha leten.

Númeru ida husi fonte dadus administrativu mak utilizadu hodi kompila informasaun kona-ba indústria bankária no Empreza Komérsializasaun Pública.

Unidade Estatístika nian

Unidade estatístika mak empreza ka entidade asosiadu ho númeru identifikasaun impostu (NII) tuir atribuídu husi Diresaun Nasional Impostu Doméstiku. Bá empreza sira ne'ebé foti husi Portal e-Aprovizionamentu unidade estatístika nian, mak identifikasaun vendor (fornesedor) nian.

Planu Peskiza nian

Amóstra simples aleatória ida ne'ebé estratifikada mak uzadu hodi enumera empreza 3,177 husi kontajem total enkuadramentu peskiza ida ne'ebé besik empreza 8,055. Ida ne'e rezulta iha resposta direktu 2,717.

Estimativa elevada husi númeru estratifikadu mak uzadu bá PAE. Pezu (todan/dasin) mak sai aplikadu bá empreza sira ne'ebé partisipa iha peskiza ne'e hodi kontabiliza bá empreza sira ne'ebé mak la peskizadu ka sira ne'ebé la partisipa iha peskiza ne'e.

Formularius Estratejia nian

Estratejia ida ho kestionáriu rua nian mak adoptadu hodi limita karga relatóriu sira nian kona-ba empreza kiik sira. Kestionáriu naruk ida kompostu husi pergunta 34 mak uzadu bá empreza boot sira ne'ebé mak opera iha Dili, enkuantu kestionáriu badak ida ho pergunta 21 mak utilizadu bá empreza sira seluk.

Konteúdu kestionáriu naruk nian inklue mós nível fallansu delikadu liu iha rendimentu, despeza, impostu, inventáriu no akizisaun kapital no alienasaun bens sira nian. Konteúdu adisional ida ne'e sai konsideradu esensial bá elaborasaun kontabilidade nasional dadus agregadus detalladu nian (haree kestionáriu iha aneksu).

Arredondamentu

Bainhira númeru sira sai arredondadu, bele iha diskrepánsia entre total no soma husi item sira komponente nian. Proporsaun, rásiu no númeru kalkuladu sira seluk ne'ebé mak hatudu iha publikasaun ida ne'e sai kalkuladu ho estimativa ne'ebé la-arredondadu no bele la hanesan, maibe sai presizu liu duke kálkulu sira bazeadu iha estimativa arredondadu.

Estimativa empregu nian sai arredondadu bá ema besik 100. Estimativa saláriu médiu nian sai arredondadu bá besik $100.

GLOSÁRIU

Akomodasaun no servisu sira hahan nian

Akomodasaun no servisu sira hahan nian refere bá indústria ne'ebé definidu iha 'Seksaun I - Akomodasaun no aktividade sira servisu hahan nian' husi Klasifikasaun Internasional kona-ba Padraun Industrial bá Aktividade Ekonómika Hotu-hotu, Revizaun 4.

Indústria ida ne'e inklui provizaun akomodasaun durasaun badak bá vizitante sira no viajante (la-rai) sira seluk no fornese refeisaun kompletu no bebida própria bá konsumu imediatu.

Vensimentu mediu ba kada empregadu

Vensimentu médiu mak sai hanesan sasukat bá vensimentu no saláriu osan kaz médiu anual ne'ebé mak empreza selu bá ema sira ne'ebé mak servisu bá empreza ne'e.

Vensimentu médiu bá kada empregadu sai definidu nu'udar vensimentu no saláriu ne'ebé fahe husi total empregu.

Despeza kapital

Despeza kapital refere bá despeza sira iha patrimóniu kapital.

Despeza kapital inklui despeza sira kona-ba:

- rai / terrenu
- uma hela fatin (abitasaun)
- edifísiu no estrutura sira seluk
- instalasaun mákina no ekipamentu sira
- kareta / motor sira

Akizisaun kapitalizadu material sira nian

Akizisaun kapitalizadu material sira nian refere bá akizisaun bens sira ne'ebé mak uza iha servisu kapital ne'ebé mak empregadu ka proprietáriu sira hala'o bá empreza ruma, bá uzu própriu empreza ne'e nian.

Vensimentu no saláriu kapitalizadu refere bá pagamentu kapitalizadu bá servisu ne'ebé mak empregadu sira rasik halo iha fabrikasaun, konstrusaun, instalasaun no reparasaun (hadia) patrimóniu sira nian.

Variasaun iha inventáriu sira

Variasaun iha inventáriu mak hanesan, valor husi total inventáriu iha períodu referénsia nian ramata (fim), menus valor husi total inventáriu iha hahú períodu referénsia nian.

Variasaun iha inventáriu mak definsiu nu'udar:

- inventáriu final matéria prima nian
- mais enserramentu inventáriu bá servisu ne'ebé mak iha hela progresu
- mais enserramentu inventáriu bá bens / produtu sira ne'ebé ramata tiha ona
- menus hahú inventáriu matéria prima sira nian
- menus hahú inventáriu bá servisu sira ne'ebé mak iha hela progresu
- menus hahú inventáriu bá bens / produtu sira ne'ebé ramata tiha ona

Variasaun iha inventáriu bá produtu sira ne'ebé ramata tiha ona

Variasaun iha inventáriu bá produtu sira ne'ebé ramata ona sai hanesan ho valor husi produtu sira ne'ebé ramata tiha ona iha períodu referénsia nian ramata / final, menus valor husi inventáriu bá produtu sira ne'ebé ramata ona iha hahú períodu referénsia nian.

Inventáriu bá produtu sira ne'ebé ramata ona inklui produtu, merkadoria no estoke komersial sira ne'ebé mak sosa ho intensaun atu fan fali, sein transformasaun.

Variasaun iha inventáriu matéria prima sira nain

Variasaun iha inventáriu matéria prima sira nian sai hanesan, valor husi inventáriu matéria prima sira nian iha períodu referénsia nian ramata, menus valor husi inventáriu matéria prima sira nian iha hahú períodu referénsia nian.

Inventáriu matéria prima sira nian inklui mós fornesimentu no material sira ne'ebé uzadu nu'udar input (kontribuisaun), husi empreza ruma, iha produsaun bens no servisu sira.

Variasaun iha inventáriu bá servisu ne'ebé mak iha hela progresu

Variasaun iha inventáriu bá servisu ne'ebé mak iha hela progresu sai hanesan, valor husi inventáriu bá servisu ne'ebé mak iha hela progresu iha períodu referénsia nian ramata / final, menus valor husi inventáriu bá servisu ne'ebé mak iha hela progresu iha hahú períodu referénsia nian.

Inventáriu bá servisu ne'ebé mak iha hela progresu inklui projektu fabrikasaun no konstrusaun sira ne'ebé mak hahú tiha ona maibe la halo ramata iha períodu referénsia nian ramata.

Konstrusaun

Konstrusaun refere bá indústria ne'ebé definifu iha 'Seksaun F - Konstrusaun' husi Klasifikasaun Internasional kona-ba Padraun Industrial bá Aktividade Ekonómika Hotu-hotu, Revisaun 4.

Indústri ida ne'e mak inklui konstrusaun iha jeral no aktividade konstrusaun espesializada bá edifísiu no servisu sira enjeñaria sivil nian. Nia inklui obra foun, reparasaun, adisaun no alterasaun, hari'i edifísiu pre-fabrikadu ka estrutura sira iha lokal / fatin ne'ebá, no mós konstrusaun ho natureza temporáriu.

Kompensasaun empregadu sira nian

Kompensasaun empregadu (KE) sira nian mak hanesan sasukat ida husi total remunerasaun, iha osan kaz ka ho forma seluk, ne'ebé mak empreza ida selu bá empregadu ruma tanba servisu ne'ebé mak empregadu ne'e halo durante períodu kontabilidade nian.

KE mak definidu nu'udar:

- vensimentu no saláriu sira
- mais benefísiu la-salarial
- mais vensimentu no saláriu kapitalizadu

Dili

Dili refere bá distritu Dili, inklui illa Ataúro nian.

Municipios sira

Municipio sira refere bá Municipio 12 hotu-hotu iha Timor-Leste, fora husi Dili. Ida ne'e inklui Municipio Ainaro, Aileu, Baucau, Bobonaro, Covalima, Ermera, Liquica, Lautem, Manufahi, Manatuto, Oecusse no Viqueque.

Empregu

Empregu refere bá empregadu hotu-hotu ne'ebé mak tama iha folla pagamentu durante períodu pagamentu ida ikus ne'ebé ramata iha 15 Dezembru 2023. Empregadu sira ne'ebé mak auzente ho vensimentu ka lisensa no empreza sira nia nain ne'ebé mak mós servisu bá empreza ne'e, mak inkluídu hotu. Item ida ne'e inklui Timor-oan no ema sira hotu husi tasi-balu.

Finansial no seguru/Asuransi

Finansial no seguru/asuransi refere ba industria nebe difini ona husi seksaun K - Aktividade finansial no seguru/asuransi padraun Internasional klasifikasaun industria ba aktividade ekonomia hotu-hotu, Revisaun 4.

Industria ida ne'e inklui aktividade serbisu finanseiru, inklui seguru/asuransi, reseguru no aktividade finansiamentu reforma no aktividade ida ne'e atu suporta serbisu finanseiru. Ida ne'e mós inklui aktividade kaer aset, hanesan aktividade kaer kompania no aktividade forte, finanseira no entidade finanseiru sira seluknebe hanesan.

Rendimentu husi venda bens no servisus sira nian

Item ida ne'e inklui rendimentu husi venda bens sira nian no rendimentu husi provizaun servisus sira nian.

Rendimentu husi venda bens sira nian inklui rendimentu husi venda bens sira nain:

- la produzidu (ezemplu: sasan importadu, venda retallu ka grosu)
- produzidu (ezemplu: sasan fabrikadu sira)

Rendimentu husi provizaun servisus sira nian inklui:

- rendimentu jeradu husi operasaun sira restaurante no hotel sira nian
- rendimentu husi servisu kontabilidade, servisu jurídiku no konsultoria
- rendimentu husi servisu reparasaun no manutensaun
- rendimentu husi aluguel no kontratu sira
- taxa administrasaun no enkargu / komisaun sira
- taxa instalasaun (ezemplu: instalasaun ar kondisionadu nian)
- rendimentu husi servisu konstrusaun nian
- rendimentu husi servisu transporte nian
- tarifa bankária no komisaun bankária sira
- rendimentu seluk husi provizaun servisu sira nian

Rendimentu husi venda bens no servisus sira nian ezklui rendimentu husi juros no lukru kona-ba venda patrimóniu sira nian.

Valor industrial adisionariu

Valor Indústrial Adisionariu (VIA) mak hanesan medida husi kontribuisaun indústria nian bá ekonomia nasional. Nia mak reprezenta valor adisionariu husi indústria ida bá kontributu intermediáriu ne'ebé uzadu husi indústria ne'e. VIA sai kalkuladu nu'udar diferensa entre valor merkadu husi produtu indústria ida nian (produtu) no kompra material no despeza sira ne'ebé mak inkorre iha produsaun produtu ne'e nian (uzu intermediáriu).

VIA sai definidu nu'udar produtu menus uzu intermediáriu.

Uzu intermediáriu

Uzu intermediáriu mak hanesan sasukat ida bá valor kontribuisaun ne'ebé mak nesesáriu bá indústria ida hodi produz produtu / rezultadu sira indústria ne'e nian.

Uzu intermediáriu mak definidu nu'udar:

- kompra sasan no material sira nian
- mais despeza intermediáriu sira seluk
- mais kompra kapitalizadu material sira nian

- menus variasaun iha inventáriu matéria prima sira nian

Uzu intermediáriu sei la inklui kualkér kustu maun de obra nian ka kualker remunerasaun seluk ne'ebé mak selu bá empregadu sira. Nia mós esklui kréditu inkobrável ka kréditu duvidozu, despeza juros nian no desvalorizasaun no amortizasaun.

Kustu maun de obra

Kustu maun de obra nian mak definidu nu'udar vensimentu ka saláriu, ho tan benefísiu la-salarial sira.

Fabrikasaun

Fabrikasaun refere bá indústria ne'ebé definidu iha 'Seksaun C - Fabrikasaun' husi Klasifikasaun Internasional kona-ba Padraun Industrial bá Aktividade Ekonómika Hotu-hotu, Revizaun 4.
Indústria ida ne'e inklui transformasaun fízika ka kímika material, substánsia ka komponente sira nian bá fali produtu foun.

Benefísiu la-salarial

Benefísiu la-salarial mak hanesan kustu sira ne'ebé kalkuladu hodi fornese remunerasaun la ho osan kaz ka ho jéneru ruma bá empregadu sira tanba servisu ne'ebé mak sira halo. Ezemplu mak inklui, fó hahan bá empregadu sira ka uzu privadu veíkulu (motor / kareta) nian husi empregadu ruma.

Despeza sira seluk

Despeza sira seluk refere bá despeza hotu-hotu, eseptu kustu maun de obra no akizisaun sasan, material no bens sira ne'ebé mak ramata tiha ona. Despeza sira seluk esklui despeza kapitalizadu, maibe inklui:

- despeza sira kontratu, sub-kontratu no komisaun nian
- despeza sira renda, lokasaun no kontratasaun nian
- servisu sira telekomunikasaun nian
- pagamentu bá elektrisidade
- servisu transporte no armazenamentu
- servisu sira printing no marketing nian

- servisu sira kontabilidade no jurídiku nian
- dívida inkobrável no duvidozu sira
- desvalorizasaun no amortizasaun
- despeza ho juros nian
- pagamentu bá servisu sira seluk

Iha kontraste, despeza intermediáriu sira seluk la inklui dívida inkobrável no dívida duvidozu, despeza juros nian no desvalorizasaun no amortizasaun.

Rendimentu sira seluk

Rendimentu sira seluk inklui rendimentu hotu-hotu, eseptu rendimentu husi venda sira bens nian no rendimentu husi provizaun servisus sira nian.

Rendimentu sira seluk inklui:

- rendimentu juros nian
- rendimentu husi venda patrimóniu sira nian
- doasaun sira

Indústria sira seluk

Indústria sira seluk refere bá indústria hotu-hotu, eseptu 'Fabrikasaun', 'Konstrusaun', Komérsiu Retallu no Grosu', ' Akomodasaun no Servisu Hahan' no ‘Aktividade finanseira no seguru’/ asuransi sira, ‘Informasaun no komunikasaun’.

Indústria sira seluk mak definidu nu'udar indústrua ne'ebé mak kompostu husi seksaun sira tuirmai iha Klasifikasaun Internasional kona-ba Padraun Industrial bá Aktividade Ekonómika Hotu-hotu, Revizaun 4:

- A Agrikultura, floresta no peska
- B Minerasaun no pedreira
- D Fornesimentu elektrisidade, gáz, vapor (suas) no ar kondisionadu
- E Fornesimentu bé; esgotu, jestaun lixu no aktividade sira despoluisaun / remediasaun nian

- H Transporte no armazenamentu
- J Informasaun no komunikasaun
- K Aktividade finanseira no seguru
- L Aktividade imobiliária sira
- M Aktividade professional, sientífika no téknika
- N Aktividade administrativa no servisu apoiu
- P Edukasaun
- Q Saúde Umana no aktividade sira servisu sosial nian
- R Arte, entretenimentu no lazer (rekreasaun)
- S Aktividade servisu sira seluk nian

Tanba indústria produsaun petróleu Timor-Leste nian la tama iha eskopu peskiza ida ne'e nian, estimativa husi indústria sira seluk sai eskluzivu husi empreza produtora petrolíferu sira.

Despeza intermediáriu sira seluk

Despeza intermediáriu sira seluk mak hanesan valor husi kontribuisaun (input) ne'ebé mak uzadu husi indústria ida hodi kria rezultadu / produtu, eseptu akizisaun sasan no material sira nian.

Despeza intermediáriu sira seluk mak definidu hanesan:

- despeza sira seluk
- menus dívida inkobrável no dívida duvidozu
- menus despeza ho juros
- menus desvalorizasaun no amortizasaun

Despeza intermediáriu sira seluk esklui despeza kapitalizadu sira.

Uzu intermediáriu sira seluk

Uzu intermediáriu sira seluk refere bá uzu intermediáriu hotu-hotu, eseptu akizisaun sasan no material sira nian.

Produtu sira seluk

Produtu sira seluk refere bá produtu hotu-hotu eseptu rendimentu ne'ebé mak hetan husi venda bens sira nian no rendimentu husi provizaun servisus sira nian.

Produtu

Produtu mak hanesan sasukat ida bá valor merkadu produsaun nian iha indústria ida. Nia inklui valor bens sira nian ne'ebé mak produzidu husi indústria ida, mais (ho tan) valor husi servisu sira ne'ebé mak prestadu husi indústria ida, mais marjem kona-ba bens sira ne'ebé mak re-vendidu husi indústria ida.

Produtu sai definidu nu'udar:

- rendimentu husi venda bens no servisus sira nian
- menus kompra bens sira ne'ebé ramata tiha ona
- menus variasaun iha inventáriu bens ne'ebé mak ramata tiha ona
- mais kompra kapitalizada material sira nian
- mais vensimentu no saláriu kapitalizadu
- mais variasaun iha inventáriu servisu iha progresu sira nian

Lukru

Lukru mak hanesan sasukat husi lukru operasional (ka prejuízu) durante períodu referénsia. Lukru ne'e sai derivadu nu'udar:

- total rendimentu
- menus total despeza
- mais variasaun iha inventáriu

Akizisaun / kompra bens sira ne'ebé mak ramata tiha ona

Akizisaun bens sira ne'ebé mak ramata tiha ona mak hanesan kompra / sosa bens, merkadoria no estoke komersial sira ne'ebé mak sosa ho intensaun atu fan fila fali, sein transformasaun. Akizisaun bens sira ne'ebé mak ramata tiha ona mak hanesan kustu boot liu ne'ebé inkorridu husi empreza sira iha indústria 'Komérsiu Retallu no Grosu' nian.

Akizisaun bens sira ne'ebé mak ramata tiha ona esklui sasan no material sira, pagamentu bá servisu sira no kompra kapitalizadu sira.

Akizisaun sasan no material sira nian

Akizisaun sasan no material sira nian mak hanesan kustu husi bens la kapitalizadu ne'ebé mak uzadu iha produsaun produtu empreza ida nian.

Akizisaun sasan no material sira nian mak inklui:

- matéria prima sira ne'ebé uzadu iha fabrikasaun no konstrusaun
- jéneru alimentísiu sira ne'ebé mak uza iha preparasaun refeisaun no take away sira
- parte no kombustível veíkulu (motor/kareta) sira nian
- sasan sira ne'ebé mak utilizadu husi hóspede sira iha kuartu hotel sira nian
- kompra sasan no material sira seluk nian

Akizisaun sasan no material sira nian esklui akizisaun sasan sira ne'ebé mak ramata tiha ona no estoke komérsiu nian, ne'ebé mak re-vendidu sein transformasaun. Nia mós esklui despeza sira kontratu, sub-kontratu no komisaun nian, pagamentu bá servisu no kompra kapitalizadu sira.

Akizisaun sasan, material no bens sira ne'ebé mak ramata tiha ona

Akizisaun sasan, material no bens sira ne'ebé mak ramata tiha ona sai definisu nu'udar akizisaun sasan no material sira nain, mais akizisaun bens sira ne'ebé mak ramata tiha ona.

Komérsiu retallu ka grosu

Komérsiu retallu ka grosu refere bá indústria definidu tuir 'Seksaun G - Komérsiu Retallu ka Grosu; hadia kareta no motor sira' husi Klasifikasaun Internasional kona-ba Padraun Industrial bá Aktividade Ekonómika Hotu-hotu, Revizaun 4.

Indústria ida ne'e inklui venda / fan sasan iha grosu no retallu (katak, venda sein transformasaun) bá kualkér tipu sasan no provizaun servisu relasionadu ho venda sasan sira ne'e nian. Inklui mós iha indústria ida ne'e mak reparasaun (hadia) kareta / motor sira.

Vensimentu no saláriu

Vensimentu no saláriu refere bá osan kaz vensimentu no saláriu nian ne'ebé mak selu bá empregadu sira empreza nian tanba servisu ne'ebé mak sira halo.

KESTIONÁRIU

Kestionáriu ida ne'e mak sai uzadu hodi halibur dadus kona-ba empreza idaidak ne'ebé mak opera iha Timor-Leste. Sai uzadu estratejia ida ho kestionáriu rua hodi halibur dadus sira ne'e. Espesífiku liu, kestionáriu naruk ida mak uzadu hodi halibur aktividade negósiu sira nian husi empreza boot ne'ebé mak opera iha Dili. Kestionáriu badak ida mak uzadu bá empreza seluk hotu-hotu hodi hamenus karga halo relatóriu nian ne'ebé mak impoin bá operasaun kiik sira.

Tau iha aneksu mak kópia ida husi kestionáriu naruk. Favor atensaun katak, la'os dadus kolektadu hotu-hotu mak sai publikadu diretamente. Dadus sira ne'e sai uzadu iha kompilasaun dadus agregadu ho nível ás nian ka laiha kualidade sufisiente atu publika.

BAS ID: | | | | | | | |

Repúblika Demokrátika Timor-Leste

PESKIZA KONABA ATIVIDADES NEGOSIU NIAN 2023

Kestionariu ba Negosiu nian _N

PARTE 1 IDENTIFIKASAUN NEGOSIU NIAN	
1. TIN	
2.Naran Negosiu nian	
3. Municipio	
4. Posto Administrativo	
5. Suco/Aldeia	
6. Lokalizasaun (e.g. Geocode, lokalizasaun ba pontu referensia rai nian)	
7. Naran ba ema ne'be mak kompleta formulariu ne'e	
8. Numeru Kontaktu	ka
9. E-mail	

PARTE 2 PARTIKULARIDADE ENUMERASAUN NIAN (Atu uza deit ba eskritoriu)				
Deskrisaun	Intervistador	Supervisor kampu	Editor	Data Entrada
1. Naran				
2. Kodegu				
3. Data Remata nian	(...../...../.....) (Loron/Fulan/Tinan)	(...../...../.....) (Loron/Fulan/Tinan)	(...../...../.....) (Loron/Fulan/Tinan)	(...../...../.....) (Loron/Fulan/Tinan)
4. Asinatura				
5. Kode Visita	Estadu vizita nian 1	Estadu Vizita nian 2	Estadu Vizita nian 3	
(Hatama kode)				

Objetivu Kolesaun nian
Peskiza kona ba Atividade Negosiu nian ne'é sei fornese sasukat save ba realizasaun industria Timor-Leste nian. Dadus hirak ne'é sei uza iha kompilasaun ba agregadus Kontabilidade Nasional Timor-Leste nian. Rezultadus husi ne'é sei uza husi analista sira atu hato'o asuntus politiku no atu monitoriza mudansas atuais iha operasaun, estructura no realizasaun ba negosiu Timorese ne'e.

Kolesaun Autoridade sira nian
Informasoens ne'be husu ne'é halibur tuir autoridade husi Governu Republika Demokratika Timor Leste nian, Dekretu -Lei No. 17/2003 (1 Outubru de 2003). Ita nia koperasaun ne'é buka atu hodi kompleta no fo hikas fali formulariu ne'e tuir data ne'be iha. Asaun ne'e fo forsa ba hau,karik ne'é presiza atu hato'o ba ita.

Konfidensialidade
Formulariu ne'be mak ita kompleta ona ne'é sei sai konfidensial nafatin ba Diresaun Jeral da Estatistika.

Data Determinadu
Halo favor kompleta formulariu ne'e ☐☐ / ☐☐ / 2024.

Loron Fulan

Elias dos Santos Ferreira
Presidente
Instituto Nacional Estatística Timor-Leste, I.P

PARTE 3 INFORMASAUN JERAL

1. Periodu ne'be mak kobre ho dadus finanseirus iha formulariu ne'é

Nota
- *Formulariu ne'é ba periudu 1 Janeiru 2023 to'o 31 Dezembru 2023*

(a) Ita nia negosiu ne'é la'o duni iha periudu ne'é tomak? (Marka ida)

Loos ☐ Ba iha perguntas 2

Lae ☐ Periodu kobre ☐☐ / ☐☐ / 2023 to'o ☐☐ / ☐☐ / 2023

Loron Fulan Loron Fulan

(b) Karik lae, tansa mak ita nia negosiu ne'é la'lao iha periudu tomak?

Negosiu foun ☐

Hapara nia operasaun durante tinan ne'é ☐

Seluk (halo favor espesifika) ☐

2. Tipu negosiu

Note
- *Instituisaun sira la hetan Lukru (NPIs) inklui negosiante sira nebe hetan rendimentu husi fundo governo, sosio, ajuda husi parseiro sira ho rendimentu husi fundos (por exemplu la'os governamental (NGOs) Instituisaun sira ba Karidade*

(a) Karik ida ne'e la'os instituisaun ida ne'be fin lukrativu nian (NPI)?

Lae ☐ Ba iha perguntas 3

Loos ☐

(b) Karik loos, ita nia atividade prinsipal mak saida? (e.g., edukasaun)?

Tamba sa 50 % ka liu tan husi ita nia reseita ne'é husi atividade komersial? *(Marka ida):*

Loos ☐

Lae ☐

3. Negosiu Nain

Nota

- *Direitu ba ema Estranjeiru ida bainhira negosiu ne'é parte ida ka tomak husi ema laos Timor oan*

	Mane (i)	Feto (ii)	**Total (i) + (ii)**
(a) Numeru total ba directores/nain			

(b) Karik iha proporsaun ba nain husi negosiu estranjeiru?

Lae ☐ ba perguntas 4

Loos ☐

(c) (i) Proporsaun negosiu nebe'e mak nain husi estranjeiru hetan? ☐ %

(ii) Mai husi Nasaun nebe'e mak hetan negosiu prinsipal?

☐

(iii) Ita nia kompania simu fundu kapital (osan) husi proprietáriu estranjeiru iha tinan 2023?

Lae ☐ **Ba iha perguntas d**

Loos ☐

Karik loos hira.? $ ☐☐☐.☐☐☐.☐☐☐,00

(d) Ita nia kompania simu fundu dívida ruma (emprestimu, títulu dívida) husi proprietáriu estranjeiru iha tinan 2023?

Lae ☐ **Ba iha perguntas e**

Loos ☐

Karik loos hira.? $ ☐☐☐.☐☐☐.☐☐☐,00

(e) Osan montante hira husi lukru kompania nian maka ita haruka fila fali ba proprietáriu estranjeiru.? $ ☐☐☐.☐☐☐.☐☐☐,00

(f) Valor merkadu ka valor patrimoniu líkidu ita nia kompania nian iha tinan 2023 hira?

$ ☐☐☐.☐☐☐.☐☐☐,00

4. Hatudu atividade ne'be mak negosiu/organizasaun ne'é hetan nia reseita prinsipal

Nota	*Resposta ida deit iha Q4*
• *Hili atividade nebe mak hetan rendimentu barak-liu iha 2023*	

Agrikultura, florestal no peskas ☐

Inklui
- *Kuda no koeleita kafe musan , batar no au;ai tasi no viveiru ikan nian; produsaun manu no manutolun*

Esplorasaun mineira no estrasaun fatuk ☐

Inklui
- *Rai-henek, fatuk no rai-uut*

Manufaktura ☐

Inklui
- *Manufaktura ba produtu aihan nian (e.g.mina nu,kafe,produtu husi batar no panifikasaun), testil (e.g. tais),alfaiataria,produtu husi ai nian (e.g.mobiliariu),produtus husi besi nian (e.g. tankes),material ba konstrusaun nian (e.g.uma kakuluk, tijolus); reparasaun no instalasaun ba makinaria no ekipamentu; pintura;estudiu ba gravasaun nian*

Esklui
- *Repair of computers and personal household goods (include in other activities)*

Fornesimentu We nian, rede esgotu nian,atividade ba jestaun lisu no ninia remediasaun ☐

Inklui
- *Kolesaun We nian, tratamentu no fornesimentu;eliminasaun no servisu kona ba jestaun lisu nian*

Esklui
- *Fornesimentu We no material lisu nian (inklui iha negosiu retail nian)*

Konstrusaun ☐

Inklui
- *Konstrusaun ba edifisiu nian,estradas,pontes etc.;enjenaria sivil;karpentaria; eletrisidade, nivelamentu no atividades ba instalasaun konstrusaun seluk*

Esklui
- *Fornesimentu ba material konstrusaun nian (inklui iha negosiu venda grosa nian)*

Negosiu ba venda grosa nian ☐

Inklui
- *Importasaun/esportasaun;negosiu venda grosa local; fornesimentu ba material konstrusaun ba kompania konstrusaiun*

Negosiu Retailu nian ☐

Inklui

- *Fornesimentu ba produtus aihan no hemu nian (e.g. supermerkadu no armajen iha lidung); material konstrusaun nian (e.g. armajen kinkilaria); material eletrisidade nian; material ba we no lisu nian; farmaseutika (e.g.farmasia);venda ba viatura motorizada no motor cycletas*

Manutensaun no reparasaun ba viatura motorizada no motor cykletas ☐

Akomodasaun ☐

Inklui

- *Atividade ba Akomodasaun ho tempu badak (e.g., hotels/motels, guest houses, apartmentu hotel, toba ho matabisu, hostel juvenil, backpackers no resintu ba akampamentu nian)*

Esklui

- *Aliuguer ka rentabilidaes ba flat ka apartments ba uzu permanente nian (fula-fulan ka tina-tinan) (ne'e inklui iha atividades real estate)*

Serbisu ba aihan nian ☐

Inklui

- *Restaurantes,kafes, bar no eventus ba serbisu catering*

Transportasaun no armajenajen ☐

Inklui

- *Transporte terrestre(e.g.karreira,kamionetas); transporte we (e.g.portu maritimu,taksi wae); transporte area (e.g. aeroportu no lina aerea); armajenajen no arrekadasaun ; espedisaun*

Informasaun no komunikasaun ☐

Inklui

- *Telekomunikasaun; TV no emisaun radio no produsaun; atividades ba publikasaun jornal; programasaun ba komputador no konsultasaun*

Serbisu segurus de vida no financial ☐

Inklui

- *Atividades Finanseiras no bankaria; serbidsu seguru de vida; loja peinor/emprestimu*

Atividades Real estate ☐

Inklui

- *Arendamentu aluguer ba flats ka apartamentus ba uzu permanente (ho baze mensal ka anual)*

Atividades Profesional, sientifiku no teknika ☐

Inklui

- *Serbisu Legalidade no kontabilidade; konsultor jestaun; atividades arkitekturak no atividades enjenaria nian;investigasaun sientifika; veterinaria*

Esklui

- *Enjenaria sivil (inklui iha atividades ba konstrusaun nian)*

Atividades Administrativa no apoiu ba servisu nian ☐

Inklui

- *Atividades ba Rentabilidade no aluguer (e.g.viatura motorizada,bens pesoal no mobiliariu, makinaria no ekipamentus); ajensia ba empregu nian;ajensias ba viajen nian;operadores ba turista nian; sevisus seguransa nian; servisus ba konstrusaun nian (e.g.limpeza);apoiu ba eskritoriu*

Esklui

- *Rental no aluguer ba apartamentu no flat*

Edukasaun ☐

Inklui

- *Eskola ba lingua nian;eskola internasional;sentrus ba treinamentu nian*

Saude umana no atividades kona ba serbisus sosiais nian ☐

Inklui

- *Sentru Medikal; Sirurjia doutores sira; physiotherapistas; chiropractors; dentistas*

Arte, Fatin Jogu, rekreasi ☐

Inklui

- *Bioskop,Lotre, fitnis,aktiviade nani tasi*

Atividades selu seluk (favor espesifika) ☐

Inklui

- *Atividades ba divertimentus (e.g.sinema teatru); atividades ba jogu/batota (e.g. loteria);sentru ba kondisaun fizika; atividades ba luku we nian; reparasaun ba komputador; reparasaun no manutensaun ba bens mobiliariu pesoal (e.g. ar kondisionadu); salaun fuuk nian*

Favor deskreve aktividade saida maka halo husi kompania ne'e

PARTE 4 EMPREGU iha 15 Dezembru 2023

Nota

- *Karik la'iha empregu ruma iha 15 Dezembru 2023, relatoriu ne'e zero*
- *Tempu tomak: Ba Empregadu sira ne'be serbisu iha oras 37.5 nia laran ka liu tan ba semana ida*
  Tempu balu Ba Empregadu sira ne'be serbisu menus iha oras 37.5 nia laran iha semana ida

Inklui

- *Diretor/nain/proprietariuba negosiu*
- *Ba operasaun negosiu hotu iha TIN ne'e*
- *Serbisu kazual*

5. Numeru husi ema sira mak serbisu ba negosiu /organizasaun ne'é iha 15 de Dezembru 2023

	Mane (i)	Feto (ii)	**Total** (i) + (ii)
(a) Nasional Timorense: Tempu tomak			
(b) Nasional Timorense: Tempu baluk			
(c) Empregadu Estranjeiru: Tempu tomak			
(d) Empregadu Estranjeiru: Tempu baluk			
Numeru Total husi ema sira (a) + (b) + (c) + (d)			

PARTE 5 RESEITA/RENDIMENTU iha 2023

Inklui

- *Reseita ba operasaun negosiu hotu hotu iha TIN ne'e*
- *Simu servisu kontratu husi Governu*

6. Vendas ba bens

Inklui

- *Simu pagamentu servisu husi kontratu Governu*
-

Esklui

- *Reseitas husi vendas ba ativu nian (relatoriu iha Parte 8)*

(a) **Ne'ebe produz** husi negosiu ne'é

Inklui

- *Bens ne'be manufaktura,monta, kuda, mineira ka estrativu*

$ . . , 0 0

(b) **Ne'ebe mak la produz** husi negósiu nee

Inklui

- *Bens ne'be faan hikas ba kliente sem iha troku ruma ba bens ne'é (e.g. retailu,venda grosa, importasaun /esportasaun)*

$ . . , 0 0

7.Reseita husi Serbisu

Inklui

- *Reseita husioperasaun ba restaurant no hotel*
- *Kustu serbisu nian ba konsultasaun konstrusaun nian*
- *Reseita ba Reparasaun no reseita serbisu no kustu nian*
- *Reseita ba Rentabilidade, arendamentu no aluguer nian*
- *Kustu ba Transportasaun nian*
- *Reseita ba Kontractu, sub-kontractu no kommisaun (esklui reseita ne'be simuba kontratu serbisu Governu nian)*
- *Rendimentu operasional seluk*

Exklui

- *Rendementu interese (inklui iha Q10)*
- *Rendimentu husi royalte (Q10)*

$ . . , 0 0

8. Reseita lukru nian

Inklui

- *Lukru husi emprestimu no adiantamentu ne'be halo ba negosiu ne'be iha relasaun ka la'iha relasaun*
- *Banku no arendamentu finanseira nian*

Esklui

- *Simu reimbolsu interese kapital*

$ . . , 0 0

9. Aktividade ne'e nia operasaun iha Dili ka Municipio?

(Indika ba kompania ne'ebe mak ho tipo aktitivade konstruksaun, fabrikasaun, no transporte)

Dili ☐ Municipio ☐

10. Reseita selu seluk

Inklui

- *Reseita husi realeza*
- *Reseita husi premiu no lotaria*
- *Lukru/perda husi variasoens iha valor kambial estranjeiru nian*
- *Lukru/perda husi fahe negosiu nian*
- *Lukru/perda husi faan ativus seluk nian*
- *venda/transfere propriedades ne'be mak uza ba objetivu negosiu nian*
- *Doasaun*
- *Reseita Dividendu*

Esklui

- *Fahe rendimentu*

$ . . , 0 0

Espesifika valor no deskrisaun husi artigus rua nian ne'be boot liu mak inklui iha 'Reseita Seluk'

(a) $ . . , 0 0

(b) $ . . , 0 0

11. Reseita Total ba tinan 2023

Nota

- *Soma husi Kestionariu 6 to'o 10*

Esklui

- *Resposta ba Q10(a) no Q10(b) iha total ne'e.*

$ . . , 0 0

12. Reseita Total ba tinan 2022

Nota

- *Karik negosiu ne'e negosia iha tinan 2022, fornese detailus reseita nian ba total ba artigus reseita nian hotu iha Q11*

$ . . , 0 0

PARTE 6 DESPEZA iha tinan 2023

Nota
- *Despeza capital nian ne'é tenke relata iha Parte 8*
- *Despeza Kapital mak kompra bens nian ne'be jeralmente iha sasukat vida moris kompara ba fulan 12 no ida ne'é bele depresia /amortize ba objetivu impostu nian (e.g.makinaria pezada,ekipamentu konstrusaun nian no komputador)*
- *Iha garantia katak despeza hirak ne'be relata ne'e ba tinan tomak ida*

Inklui
- *Gastu hotu husi operasaun negosiu ne'ebe iha TIN ne'e nia okos iha 2023*

Exklui
- *Selu ba taxa importasaun sasan*

13. Kustu trabailador nian

Inklui
- *Kustu trabailador nia ba directores, ejekutivus pessoal no empregadus*

(a) Salaries and wages for Timorese nationals/Salarius no vensimentu husi Timor oan

Inklui
- *Salarius,vensimentus no bonus ne'be selu*

$				.				.			,	0	0

(b) Salariu no bonus ba trabailador estranjeiru sira

Inklui
- *Salarius,vensimentus no bonus ne'be selu ne'é*

$				.				.			,	0	0

(c) Laos – kofre benefisiario

Nota
- *Benefisiu ne'be la'os-vensimentu ne'é, la'osbenefisiu osan ne'be mak selu ba ema sira mak emprega iha negosiu (e.g. refeioens ne'be fornese ba empregadus sira serbisu ovetime hahu)*

$				.				.			,	0	0

14. Kompras

(a) Kompra ba sasan negosiu nian (la inklui kombustivel)

Inklui

- *Sasán sira ne'ebe hotu ona, sosa ona,no, faan seinkualkér transformasaun.*
- *Sasán ba industria, grosu no atevidade importasaun.*

i. importasaun direita	$ . . , 0 0
ii. husi grosu bo'ot lokal	$ . . , 0 0
iii. Husi retallu ki'ik lokal	$ . . , 0 0

(b) Kompra ba abastesimentu no materiál (la inklui kombustivel no Eletrisidade)

Inklui

- *Kompras ba bens ne'be mak uza iha prosesu iha produsan ba negosiu nian*
- *Kompras ba material,komponentes,kontentores no empakotamentu ba material Kompra ba eletrisidade, we no kombustivel*
- *Kompra ba Software Komputador*
- *Hanesan ejemplu ida,fornesimentu ba konstrusaun no manufactura no material;fornesimentu ba eskritoriu; fornesimentu ba restaurant no akomodasaun;fornesimentu ba mekanika (e.g. pesa sufsilente ba reparasaun nian no manutensaun ne'be inklui kombustivel no oleo)*

Esklui

- *Pagamentu nebe halo ba kontrator no sub kontratu no pagamentus ba komisau (inklui iha Q15)*
- *Troka iha iventariu (inklui iha parte 7)*
- *Despesas Kapital (inklui iha parte 8)*

i. importasaun direita	$ . . , 0 0
ii. husi grosu bo'ot lokal	$ . . , 0 0
iii. Husi retallu ki'ik lokal	$ . . , 0 0

(c) Sosa Kombustivel

i. importasaun direita	$ . . , 0 0
ii. husi grosu bo'ot lokal	$ . . , 0 0
iii. Husi retallu ki'ik lokal	$ . . , 0 0

(d) Kompra ba elektrisidade

$ . . , 0 0

15. Pagamentu negosiu seluk ba suprimentu trabailador nian

Inklui

- *Pagamentu ne'be halo ba negosiu seluk atu arranja/uzatrabailadorba negosiu ne'e (e.g.ajensia ida ba empregu nian)*

Esklui

- *Pagamentu ne'be halo ba kontractor no sub-kontractor no pagamentu ba komisaun mak (inkui iha Q16)*

$ . . , 0 0

16. Kontractor, sub-kontractor no pagamentu ba komisaun no despezas

Inklui

- *Pagamentu mak halo ba individual ka negosiu ba serbisu ne'ebe fornese ba kontractu ne'é*

$ . . , 0 0

17. Despeza ba Komunikasaun nian

Inklui

- *Despeza ne'ebe relasiona ba uzu telefone, mobile phone noligasaun ba internet mak uza ba negosiu nian*

$ . . , 0 0

18. Despeza ba Rentabilidade no aluguer mak selu ba rai, edifisiu no ekipamentu

Inklui

- *Rentabilidade ne'be selu ba rai no/ka edifisiu mak uza ba negosiu.*
- *Financas no lisensa operasaun ho dezinu planta no equipamentu inklui motorizadas*

$ . . , 0 0

19.Despeza lukru nian

i. Selu ba banku lokal (ANZ, Mandiri, BNCTL, BNU)

$ . . , 0 0

ii. Selu ba kompañia ka empreza seluk

$ . . , 0 0

iii. Selu ba osan nain seluk (favor espesifika)

$ . . , 0 0

20. Depresiasaun no Amortizaasaun

Nota

- *Relatu tuir ita nia formulatriu impostu reseita annual nian 2023 'depresiasaun ba dedusaun impostu nian' mais 'amortizasaun ba dedusaun impostu nian ba intanjivel nian'*

Inklui

- *Depresiasaun no amortizasaun ba ativus ne'be iha vida util mak liu tinan ida.*
- *Depresiasaun asset existi hanesan nesesidade ba imposto (examplu. kapital aset)*
- *Depresiasaun tanba utilizasaun asset financeiros husi negosiu*

$ . . ,00

21. Debitu ne'be aat no duvidozu

Nota

- *Tuir Relatu ba ita nia formulariu ba impostu anual 2022 nian 'debitu aat iha impostu deductive nian'*

$ . . ,00

22. Reparasaun no Mantensaun

Inklui

- *Hadia no halo manutensaun ba ekipamentu ba plantas, mekaniku, ekipamentu proprio, no inklui mos ekipamentu ba motorizada*

$ . . ,00

23. Asuransi

i. Motorizada

$ . . ,00

ii. Konstruksaun

$ . . ,00

iii. Seluk (klasifika)

$ . . ,00

24.Despeza seluk-seluk

Inklui

- *Reparasaun no manutensaun ba planta, makinaria, ekipamentu no propriedade inklui viatura motorizada*
- *Kustu ba Investigasaun no dezenvolvimentu nian*
- *Bolsu de estudu,kustu ba aprendizajen no treinamentu*
- *Royalties*
- *Premiu ba segurus de vida*
- *Kobransa bankaria*
- *Kustu ba Instalasaun Komputador software no lisensas*

Esklui

- *Lakon husi fruktuasaun folin troka osan iha Estrangeiro*
- *Lakon husi fa'an sasan (inklui iha Q10)*
- *Lakon tamba fa'an asset seluk inklui fa'an ho transfere sasan nebe uza ba nesisidade negosiu (inklui iha Q10)*

$ . . , 0 0

Espesifika valor no deskrisaun ba artigu rua ne'be boot liu mak inklui iha 'despeza selu seluk'

(a) $ . . , 0 0

(b) $ . . , 0 0

25. Total ba gastus ba tinan 2023

Nota

- *Soma husi Kestionariu 13 to'o 24*

Esklui

- *Resposta ba Q24(a) no Q24(b) iha Total ne'e*

$ . . , 0 0

26. Total ba gastus ba tinan 2022

Nota

- *Karik negosiu ne'é hala'o negosiu iha 2022, fornese detailus kustu nian ba soma husi artigu reseita hotutu iha Q25*

$ . . , 0 0

PARTE 7 INVENTARIUS iha tinan 2023

27. Inventarius

Nota

- ***Loke inventarius refere ba valor stock nian ne'be kaer husi negosiu iha 1 Janeiru tinan 2023***
- *Loke inventarius iha 1 Janeiru tinan 2023 = Taka inventariu iha 31 Dezembru tinan 2022*
- ***Taka inventariu refere ba valor stock nian ne'be kaer husi negosiu iha 31 Dezembru tinan 2023***

	Loke (1 Janeiru 2023) (i)	Taka (31 Dezembru 2023) (ii)
(a) Materia Prima	***Inklui*** • *Material ne'be mak uza iha produsaun* • *Kontentor no empakotamentu*	
	$ . . , 0 0	$ . . , 0 0
(b) Serbisu ne'be la'o dadaun	***Inklui*** • *Artigus ne'be manufaktura la'o dadaun ka konstroe husi stok ne'be husi negosiu nian katak (realize husi ida ne'e ka husi kualker negosiu seluk ba kontratu ne'é)maibe sei dauk kompleta hotu* • *Servisu ne'be mak fornese husi negosiu katak (realize husi ida ne'é ka husi kualker negosiu seluk ba kontratu ne'e) maibe sei dauk kompleta hotu* • *Serbisu ne'é laedauk konta to'o iha tinan ne'é remata*	
	$ . . , 0 0	$ . . , 0 0
(c)Bens ne'be hotu ona	***Inklui*** • *Stok Sasan* • *Artigus ne'be mak prosesa ka manufaktura husi stok mak husi negosiu nian katak (ida ne'é realize husi ida ne'é ka kualker negosiu ne'be kontrata)*	
	$ . . , 0 0	$ . . , 0 0
Total (a) + (b) + (c)	$ . . , 0 0	$ . . , 0 0

PARTE 8 DESPEZA KAPITAL NO DISPOZISAUN BA ATIVU KAPITAL NIAN iha tinan 2023

Nota:

- *Ativu Kapital nian artigu ne'é sai boot no sai karu ne'be mak uza alegadamente no ida ne'é sei relata iha Parte 8 nia*
- *Hanesan ejemplu ne'e inklui rai, abitasaun no estructuras, viatura motoizada, transportasaun husi viatura seluk no ekipamentus, ekipamentu makinaria industrial, ekipamentu elektronika inklui komputador no planta seluk no material mak hanesan ekipamentus boot ba eskritoriu nian*

28. Kompra ba rai nian, fatin, no estrutura seluk

$ . . , 0 0

29. Importasaun direta ba bens ativu kapitais nian

Inklui

- *Ativus capital nian ne'be mak importa diretamente tama Timor-Leste husi negosiu*
- *Ezemplu inklui material motorizada no ekipamentu seluk*

$ . . , 0 0

30. Kompra ba ativu kapital nian

Inklui

- *Sasan Kapital asset direitamentu husi retaillu ou komersiu (importasaun) mai Timor-Leste*
- Ezemplu inklui material motorizada no ekipamentu seluk

$ . . , 0 0

31. Salariu no vensimentus Kapitalizadu

Nota

- *Salariu no vensimentus kapitalizadu ne'e refere ba valor serbisu nian ne'be mak realize husi empregadus sira rasik atu halo meiloramentu ba valor no /ka produtividade ativus husi negosiu ne'é – nia responsabilidade serbisu nian rasik*

$ . . , 0 0

32. Kompra Kapitalizadu ba material nian

Nota

- *Kompras kapitalizadu ba material nian ne'é refere ba valor husi material ne'be sosa hodi halo meiloramentu ba valor no/ka produtividade ba ativus negosiu nian–responsabilidade rasik ba serbisu*

$ . . , 0 0

33. Dispozisaun/venda ba rai, moradias no strutura seluk

Nota

- *Relatoriu husi aluga fatin, moradias no struktura seluk*

$				.			.			,	0	0

34. Dispozisaun/venda ba kapital ativu nian

Note

- *Relatoriu husi aluga kapitalizasaun patrimonium*
- *ezemplu inklui material makina no ekipamentu seluk-seluk)*

$				.			.			,	0	0

Notas:

REKOÑESIMENTU

Publikasaun PAE fo atensaun kona-ba informasaun ne’ebé fornese livre husi individual, empreza, governu no organizasaun sira seluk. Sira nia kooperasaun apresia tebes; ba nivel estatística publika husi DGE la sei disponivel. Informasaun ne ' ebé simu husi INETL mak hetan tratamentu iha konfiánsa ne ' ebé rigorozu nu'udar obrigasaun husi Dekretu-Lei 17/2003 (loron 1 fulan-Outubru tinan 2003)

Instituto Nasionál Estatístika, I.P.

Rua de Caicoli, Po. BOX 10 Dili, Timor-Leste

www.inetl-ip.gov.tl